


Volkswagen
Système de
Radionavigation MFD
Notice d'Utilisation




Vue d'ensemble

Les fonctions Audio et Navigation sont appelées via les touches et les menus.

	Page
① Touche TIM pour écouter jusqu'à 9 informations routières mémorisées automatiquement de 4 minutes max. d'enregistrement total, pour activer la fonction d'enregistrement et pour interrompre la diffusion d'une information routière	36
② Mode Radio Bouton à deux touches pour la recherche de stations automatique et manuelle, pour choisir et répéter des informations routières enregistrées	26 37
Mode CD Sélection de titres CD vers le haut / vers le bas	44
③ Touche INFO pour afficher l'adresse de destination complète, Répéter la dernière recommandation de conduite vocale, le guidage étant actif	
④ Touche d'éjection du CD	10
⑤ Ecran	11
⑥ Espace CD-ROM pour l'insertion du CD de navigation	
⑦ Touche NAVI pour afficher le menu principal de navigation et pour stopper le guidage	47
⑧ Touche pour passer entre l'affichage de jour et l'affichage nocturne	11
⑨ Touche  pour afficher le menu principal ou précédent et annuler les dernières commandes	

	Page
⑩ Bouton tournant / poussoir pour allumer et éteindre le système (presser), Bouton de réglage du volume (tourner)	16
⑪ Mode Radio Touche AS pour enregistrer automatiquement et appeler les six stations TP, FM et AM les plus puissantes sur le niveau de mémoire 2	27
Mode CD Touche CD MIX : Lecture aléatoire des titres d'un CD	44
⑫ Mode Radio Touches de station 1 à 6 pour mémoriser et appeler douze stations TP, FM et AM sur 2 niveaux de mémoire respectifs	27, 28
Mode CD Sélection d'un CD en fonction du contenu du magasin	44
⑬ Touche pour mémoriser une destination repère (position momentanée du véhicule)	77
⑭ Mode Radio Touche SCAN pour écouter successivement (pendant 10 secondes) toutes les stations mémorisées (TP, FM et AM)	30
Mode CD Ecoute successive des titres de CD pendant quelques secondes	44
⑮ Touche AUDIO pour afficher le menu Choix de la source (choisir la source sonore - TP, FM, AM, CD, TV/VIDEO) ou passer à l'écran Audio	18

	Page
⑩ Touche pour activer la fonction Bouchon, calcul d'itinéraire alternatif	112
⑪ Touche Son  pour afficher le menu Réglage du son (Réglage des graves, aigus, balance et fader) et Réglage du volume Choisir des ambiances sonores si le système est équipé du Digital Sound Pack (DSP)	22
⑫ Bouton Menu pour sélectionner (tourner) et valider (presser) les champs du menu, Affichage de sous-menus, sélection d'options, Effectuer les réglages de base de son et de volume dans le menu Son	23

INTRODUCTION

Le système autoradio et navigation MFD	7
Remarques importantes	9
Remplacement du CD-ROM de navigation .	10
Ecran	11
Structure des menus	12
Sélection et validation des champs	13
Affichage carte et symbole	14
Allumer et éteindre le système	16

AUDIO

Vue d'ensemble Menus Audio	18
Vue d'ensemble Menus Son	22
Mode Radio	26
- Recherche de stations	26
- Mémorisation automatique de stations (fonction AS)	27
- Mémorisation d'une station	28
- Appeler une station	29
- Balayage des stations (Scan)	30
- Mode Radio avec RDS et RDS Régional .	31
- Réception d'informations routières	35
- Traffic Memo (TIM)	36
Changeur CD (option)	39
- Magasin CD	40
- Passage au mode CD	42
- Fonctions CD	44
- Remarques concernant l'utilisation du changeur CD	45

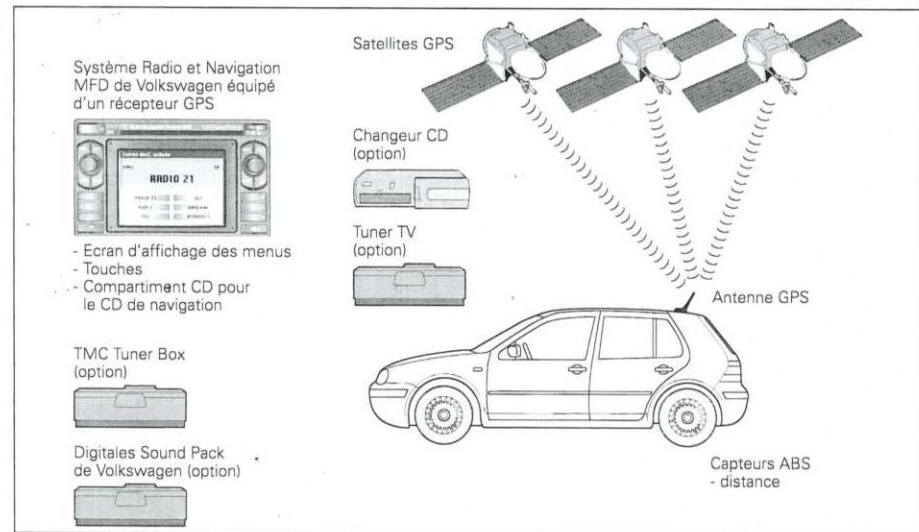
NAVIGATION

Vue d'ensemble Menu principal Navigation . 47	Configuration du système 122
Entrée de destination 49	Code antivol 127
- Ville 52	
- Rue et Carrefour 57	
- Centre 60	
- Destinations spéciales 62	
- Destinations mémorisées 70	
- Vers la destination repère 77	
- Sélectionner une destination sur la carte . 82	
Options de route 85	
Lancer le guidage 89	
Stopper le guidage 92	
Définir les paramètres du menu Carte 93	
Mode Infos 98	
Destinations mémorisées 99	
- Entrer / Changer un nom abrégé 101	
- Editer les Top 10 104	
- Effacer des destinations mémorisées .. 109	
Fonction Bouchon 112	
Guide 121	

ANNEXE

Garantie, Remplacement, Entretien de l'antenne, Déclaration 129

Le système Radio et Navigation MFD de Volkswagen



Le système Radio et Navigation MFD (MFD = Ecran multi-fonctions) vous permet de commander avec simplicité les composants « confort » soit l'autoradio et la navigation dans votre véhicule. Le système peut être de plus équipé d'un changeur 6 CD Volkswagen d'origine, un Digital Sound Pack, réunissant la navigation dynamique et un module TV/Vidéo.

Navigation

Le système de navigation est votre « coéquipier intelligent ». Il vous permet d'atteindre la destination de votre choix, avec rapidité et confort, sans l'étude exhaustive de cartes. En chemin, vous pouvez faire une halte par exemple pour manger dans un restaurant ou visiter une curiosité touristique. Pour calculer l'itinéraire, le système utilise les données enregistrées sur le CD de navigation. Au cours du guidage, l'écran vous informe sur la position du véhicule, vous indique où vous devez tourner (direc-

tion et distance à parcourir jusqu'au moment de tourner) et l'heure d'arrivée à destination.

Comment fonctionne la navigation?

La position momentanée du véhicule est localisée par des satellites. La distance parcourue est mesurée par des capteurs ABS. Le sens de marche est déterminé par le gyro (capteur à angle de rotation). Ces informations sont transmises au système de navigation et comparées avec les cartes mémorisées sur le CD.

En dehors des agglomérations urbaines, il peut arriver que ce type de localisation ne détermine plus la position exacte du véhicule. Dans ce cas, la localisation s'effectue via des satellites. Ce type de localisation s'appelle Global Positioning System (GPS).

Remarques importantes

Commande du système Radio et Navigation pendant les trajets

Le trafic routier exige aujourd'hui la pleine attention constante des automobilistes.

Les différents composants sophistiqués équipant ce système vous offrent également, en plus des possibilités de divertissement, de multiples informations qui vous aident à atteindre la destination de votre choix avec facilité et fiabilité.

Il est toutefois recommandé d'utiliser le système de navigation et ses nombreuses possibilités si la situation routière le permet vraiment.

Les différents réglages de volume devraient être choisis de façon à toujours pouvoir bien entendre les signaux sonores venant de l'extérieur, tels que la sirène de la police et des sapeurs-pompiers.

Concentrez principalement votre attention à la conduite ! En tant que conducteur, vous êtes entièrement responsable de la sécurité routière. Utilisez les fonctions du système uniquement si vous gardez le contrôle de votre véhicule dans toutes les situations se présentant sur la route.

Code antivol

Après le démontage de l'appareil, le code antivol empêche sa remise en marche par toute personne non autorisée.

Après avoir allumé l'appareil, « SAFE » apparaît sur l'écran et l'appareil ne peut être remis en marche qu'après avoir introduit le code correct - cf. page 127.

Avant d'utiliser le système de navigation et les cartes affichées sur l'écran

- Respectez la réglementation routière.
- L'itinéraire calculé par le système de navigation est une recommandation vous permettant d'atteindre votre destination. Sur la route, respectez les interdictions de stationnement, les feux, les routes à sens unique, les interdictions de changement de voie, les canaux et les ferries.

Le respect du Code de la Route est impératif, même si une recommandation de conduite s'avère contradictoire au Code de la Route.

- Les noms de rue et de lieu peuvent avoir été modifiés. Il peut donc arriver que les noms mémorisés sur le CD ne correspondent pas aux noms changés.

Remplacement du CD-ROM de navigation

Pour remplacer le CD-ROM, pressez la touche d'éjection du CD (4). Le CD de navigation est ensuite éjecté.

Introduisez avec précaution le nouveau CD de navigation, l'inscription étant dirigée vers le haut, dans la fente du lecteur CD jusqu'à ce qu'il soit automatiquement inséré par l'appareil.

Note

Pour garantir le fonctionnement parfait du système de navigation, il est conseillé de n'utiliser que des cédéroms propres sans rayure et détérioration quelconque.

Conservez toujours les cédéroms non utilisés dans le boîtier d'origine.

N'exposez jamais les cédéroms aux rayons du soleil !

N'inscrivez ou ne collez rien sur les cédéroms !

Ecran



L'écran affiche des informations (ici : affichage d'informations radio), des menus ou la carte (navigation). L'écran d'affichage des informations radio affiche les touches de station avec les stations mémorisées. La station momentanée est affichée au-dessus.

L'écran est réglable horizontalement et verticalement pour garantir une lisibilité optimale.

Commutation de l'écran sur Nuit

Vous avez la possibilité de commuter l'écran manuellement, en pressant la touche Ecran (8) ou automatiquement en allumant les feux du véhicule. Reportez-vous à cette fin à la page 126.

Maniement de l'écran

Maniez l'écran avec précaution. Evitez toute pression avec les doigts qui risque de le bosseiller et tout contact avec des objets pointus qui pourraient le rayer.

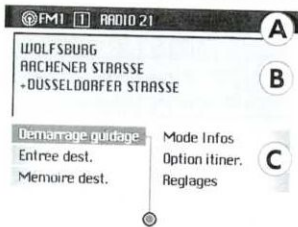
Nettoyage de l'écran

Pour enlever les empreintes de doigts, utilisez un chiffon doux, au besoin imbibé d'alcool.

Note

N'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou la térébenthine car ces produits attaquent la matière.

Structure des menus



Les menus représentés sur l'écran se composent de champs standards :

A - Barre d'état

Quand la navigation est active, l'état des fonctions Radio ou CD est affiché ici. En mode Radio ou CD, la fonction active de la navigation est affichée ici (par ex. : « Entrée destination activée »).

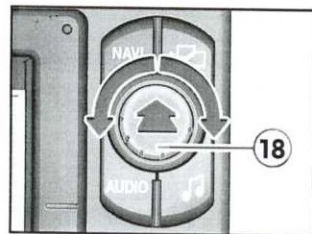
B - Zone Destination

La zone Destination sert à afficher sur quatre lignes la destination momentanée quand la navigation est active. En mode Radio, c'est la zone Infos qui apparaît ici. Elle affiche le nom de la station dont vous êtes à l'écoute (y compris le code « TP » si vous êtes à l'écoute d'une station diffusant des informations routières et la source sonore.

C - Champs de menu

Ces champs servent à afficher des sous-menus ou à sélectionner des fonctions à l'instar des touches.

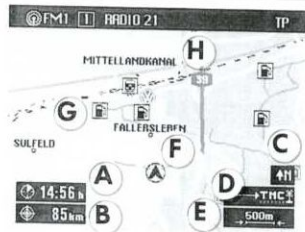
Sélectionner et valider un champ de menu



Pour afficher et utiliser les fonctions d'un menu, utilisez le bouton Menu 18 :

- Pour sélectionner un champ : tournez le bouton
- Pour valider un champ : pressez le bouton

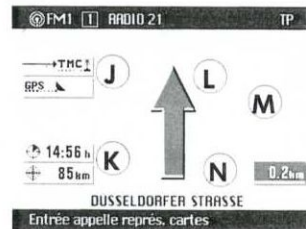
Mode d'affichage Carte et Symbole



tanée du véhicule (F), des symboles (G) et les contenus de la carte (H).

Des symboles représentant des stations-service / aires de repos d'autoroute, aéroports, points de S.A.V. Volkswagen et centres-villes sont automatiquement affichés sur la carte. Vous avez également la possibilité de choisir d'autres symboles pour les parkings, les stations-service ou les gares.

Ce mode d'affichage vous permet d'afficher le menu Carte en pressant le bouton Menu pendant le guidage. Le **menu Carte** permet d'orienter la carte automatiquement, dans le sens de la marche, vers le Nord ou dans la direction de la destination. Via le type de carte, vous avez la possibilité de choisir d'afficher par exemple la position momentanée du véhicule et la destination en même temps. La fonction Déplacer permet de visualiser des portions de carte voisines. Via le contenu de la carte, vous pouvez choisir d'autres symboles. Vous modifiez l'échelle de la carte au moyen des segments. Le champ « Symbole » vous permet de passer du mode d'affichage Carte au mode d'affichage Symbole.




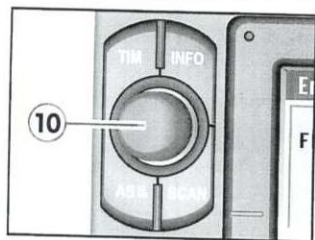
Mode d'affichage Symbole

Pendant le guidage vous est soit offert le mode d'affichage Symbole vous indiquant les endroits où il vous faut tourner soit le mode d'affichage Carte.

Le mode dépend de l'affichage qui était actif lors du dernier guidage.

Le mode d'affichage Symbole affiche le nombre de satellites GPS qui peuvent être captés momentanément et l'état de la fonction Bouchon (J), l'heure d'arrivée estimée ou la durée du parcours et la distance à parcourir jusqu'au point de destination (K), le sens de la marche (L), la barre d'éloignement jusqu'à l'intersection / la bifurcation et la distance exprimée (M) et le nom de la route sur laquelle se trouve le véhicule (N). Si le véhicule doit bientôt tourner, le sens de la marche (L) correspond à la direction dans laquelle le véhicule doit tourner. De plus est affiché le nom de la rue / route dans laquelle le véhicule doit tourner.

Vous avez la possibilité **de basculer à tout moment entre les deux modes d'affichage**. Pour afficher la carte depuis le mode d'affichage Symbole, pressez le bouton Menu. Pressez la touche  (9) pour revenir au mode d'affichage Symbole.



Pour allumer et éteindre le système, **pressez le bouton tournant/poussoir 10**.

Note

Si l'appareil reste muet après l'avoir allumé et si « SAFE » apparaît sur l'écran, reportez-vous aux instructions d'utilisation à la page 127.

Le système s'éteint automatiquement après avoir retiré la clé de contact.

La clé de contact étant retirée, il est possible d'allumer le système pour une heure environ en l'éteignant et le rallumant au moyen du bouton tournant/poussoir 10. L'appareil s'éteint ensuite automatiquement. Vous pouvez répéter cette action autant de fois que vous le voulez.

Quand le système est éteint et la clé de contact retirée, une diode lumineuse se met à clignoter pour signaler que le code antivol du système est actif.



D'abord apparaît l'écran de bienvenue avec le logo Volkswagen.

Ensuite apparaît le menu (ou l'écran - ici écran d'informations radio) qui était la dernière fois actif avant que vous éteigniez le système.

De plus apparaît le message : « La navigation est activée. Observer le code de la route ! ».



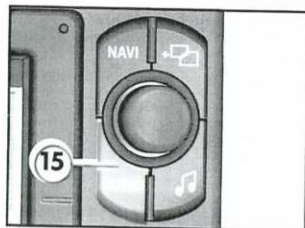
Eteindre l'appareil

Pressez le bouton tournant / poussoir 10. Le menu actif (ou l'écran) est mémorisé.

Note

Si vous éteignez le système, la saisie interrompue ne sera pas mémorisée.

Aperçu des menus Audio



Afficher le menu Choix de la source

La touche AUDIO 15 vous permet de passer du mode Navigation au mode Audio.

- En mode Audio, pressez la touche AUDIO 15 pour afficher le menu Choix de la source. La barre de sélection est placée sur la source sonore momentanée.



Choix de la source Annuler avec +
Menu Choix de la source
▼ « Réglages »



Réglage audio Annuler avec +
Menu Réglage audio

Choisir une source audio

- Marquez et validez la source sonore de votre choix :
 - ◉ Stations de radioguidage sur 2 niveaux de mémoire (TP1 et TP2)
 - ◉ CD
 - ◉ TV/VIDEO (véhicules équipés d'un tuner TV) ou
 - ◉ AUX (véhicules sans tuner TV), cf. page 21
 - ◉ Radio avec les gammes d'ondes
 - FM (modulation de fréquence) sur 2 niveaux de mémoire (FM1 et FM2)
 - PO (petites ondes) sur 2 niveaux de mémoire (AM1 et AM2)
 - ◉ Eteindre radio

Sur l'écran apparaît la nouvelle source sonore avec le niveau de mémoire respectif (par ex. TP1).

Note

Si vous validez le champ « Eteindre radio », le volume sonore de la radio se réduit entièrement. Un message correspondant apparaît sur l'écran.



Menu Réglage audio

Ce menu vous permet d'effectuer d'autres réglages :

Nom RDS - Réglage du nom des stations RDS sur « fixe » ou « variable » (l'écran affiche dans ce cas des messages variables, par exemple des messages météorologiques ou publicitaires).

RDS REG - Certains programmes d'émetteurs sont répartis à l'échelle régionale. Dans certaines régions, les programmes régionaux d'un émetteur peuvent avoir différents contenus.

Les options offertes sont « autom. » pour la réception automatique et « arrêt » pour désactiver cette fonction.

Il est conseillé de désactiver cette fonction dans des régions où les rayons effectifs de différentes stations régionales se recouvrent et où la réception de la station régionale s'affaiblit.

Musique/langue - Certaines émetteurs RDS font la distinction entre les émissions musicales et vocales.

Les options offertes sont « autom. » pour optimiser automatiquement la reproduction et « arrêt » pour désactiver la fonction.

CD Shuffle - Balayage aléatoire des titres d'un CD ou des CD du changeur

AUX - Sélection des appareils audio / vidéo connectés.

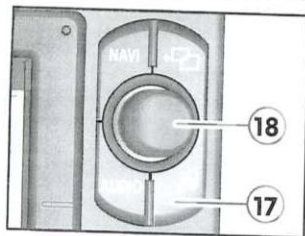
- Marquez et validez le champ « AUX ».
- Pressez le bouton Menu pour choisir entre les fonctions suivantes : arrêt, audio, vidéo et vidéo + audio, en fonction des signaux fournis par l'appareil connecté.

Réglage du volume - Affichage du menu pour définir les paramètres par défaut du volume. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 25.

TIM standby - Réglage de la durée d'enregistrement TIM.

- Marquez et validez le champ « TIM standby ».
- Pressez le bouton Menu pour choisir entre les durées suivantes : arrêt, 30, 60, 90 et 120 minutes. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 36.

Aperçu du menu Son



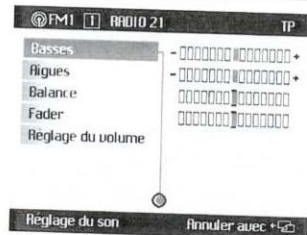
Équipement du système sans Digital Sound Pack (DSP)

Afficher le menu Réglage du son

- Pressez la touche Son 17.

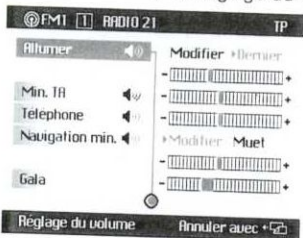
Modifier l'échelle des sons

Vous pouvez maintenant sélectionner et valider un champ quelconque (par ex. « Aiguës »). La barre de sélection se place ensuite sur la colonne de droite. La valeur momentanée est représentée par un rectangle bleu. Choisissez



Menu Réglage du son

▼ « Réglage du volume »



Menu Réglage du volume

maintenant la nouvelle valeur en tournant le bouton Menu et validez.

Afficher le menu Réglage du volume

- Marquez et validez le champ « Réglage du volume ».

Changer le volume

Vous pouvez maintenant sélectionner et valider un champ quelconque (par ex. « Gala »). La barre de sélection se place ensuite sur la colonne de droite. La valeur momentanée est représentée par un rectangle bleu. Choisissez maintenant la nouvelle valeur en tournant le bouton Menu et validez.



Système équipé du DSP

Si votre système est équipé du Digital Sound Pack (DSP) et si vous pressez la touche Son 17, un menu apparaît vous permettant de définir l'ambiance sonore. Les champs disponibles sont « Linéaire », « Pop », « Rock », « Jazz » ou « Classic ». Sélectionnez le champ correspondant (par ex. Rock) et validez-le. L'ambiance sonore est signalée par un triangle bleu et affichées en lettres bleues. L'ambiance sonore choisie auparavant n'est donc plus active.

Driver - Cette option permet d'optimiser le son pour le siège du conducteur. « Off » désactive la fonction.

Dyn. - Le niveau sonore à l'intérieur du véhicule s'élève au fur et à mesure que la vitesse du véhicule augmente. Le volume s'adapte automatiquement à la vitesse en mode Audio (Radio, CD). « Off » désactive l'adaptation du volume.

Note

Depuis ce menu, vous avez la possibilité d'afficher ensuite le menu Réglage du son via le champ « Son » et afficher le menu Réglage du volume via le champ « Réglage du volume ».

Réglage du son et du champ sonore (menu Réglage du son)

Le menu Réglage du son permet de régler le son (basses et aiguës) et le champ sonore (balance et fader).

Basses - pour changer le réglage des sons graves.

Aiguës - pour changer le réglage des sons aigus.

Balance - pour régler le volume des haut-parleurs vers la droite / la gauche.

Fader - pour régler le volume des haut-parleurs vers l'avant / l'arrière.

Réglage du volume - Affiche le menu Réglage du volume.

Réglage des volumes (Champ « Réglage du volume »)

Volume à la mise en marche - Volume au moment où vous allumez l'autoradio.

● L'option « Dernier » correspond au volume actif la dernière fois que vous avez éteint le système. Le volume à la mise en marche peut être modifié au moyen de l'option « Modifier ».

Volume minimal TA - Réglage du volume des informations routières. Une information routière est transmise au volume choisi même si le volume de la radio est « très bas ».

Volume du téléphone - Réglage du volume de réception d'un téléphone connecté au système. Si un téléphone est connecté, une communication téléphonique sera établie même si le système Radio et Navigation est éteint ou si « SAFE » apparaît sur l'écran au moment où vous allumez l'appareil.

Volume minimal de la navigation - Réglage du volume de la sortie vocale pendant le guidage.

● L'option « Muet » désactive la sortie vocale.

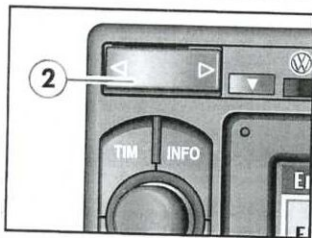
Note

Vous pouvez également modifier le volume de la navigation en tournant le bouton tournant/poussoir ⑩ vers la gauche (réduction du volume) ou vers la droite (augmentation du volume) au moment où le système navigation émet un message vocal.

Gala - Adaptation du volume en fonction de la vitesse. Le niveau sonore à l'intérieur du véhicule s'élève également plus la vitesse du véhicule augmente. Gala rectifie automatiquement le volume en mode Audio (Radio, CD).

● Vous désactivez Gala en choisissant la valeur à l'extrême gauche.

Mode Radio



Activer la fonction

- Pressez la touche ② pendant plus de 2 secondes.

Un bip sonore retentit et « Manual » apparaît dans la zone Infos.

Choisir l'une des deux méthodes :

- Maintenez la pression sur la touche ② pour démarrer la recherche. La fréquence change très rapidement. L'autoradio est silencieux pendant cette durée. La recherche s'arrête aussitôt que vous relâchez la touche. Pour un réglage plus net, pressez brièvement la touche (voir paragraphe suivant).

- Pressez la touche ② - la fréquence affichée change pas à pas (FM 0,1 MHz, AM 9kHz).

La fonction n'est plus active si le code « Manual » n'est plus affiché dans la zone Infos.

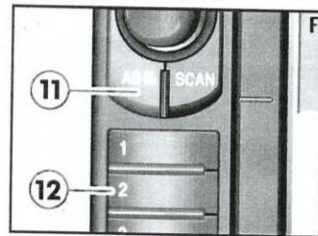
Recherche de stations

Recherche automatique

Pressez la touche ② - la recherche démarre dans le sens choisi, sélectionne la première station de bonne réception et la reproduit pendant quelques secondes.

Recherche manuelle

La recherche manuelle permet de rechercher également des stations de réception plus faible, sur lesquelles la recherche automatique ne s'arrête pas.



Mémorisation automatique de stations (fonction AS)

Les six stations RDS les plus puissantes peuvent être mémorisées automatiquement depuis leur zone de réception respective. Elles sont mémorisées sur les touches de station au niveau de mémoire 2. Cette fonction est particulièrement utile pendant les voyages.

En FM

- Pressez la touche AS ⑪ pendant plus de 2 secondes.

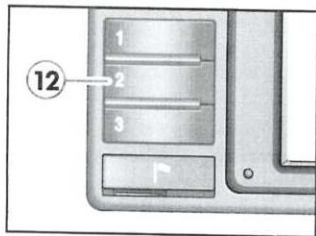
Le système recherche les six stations RDS les plus puissantes et les mémorise. L'écran affiche « Autostore ».

L'opération terminée, l'autoradio se règle sur la station la plus puissante.

- Utilisez ensuite les touches de station ⑫ pour vous mettre à l'écoute des stations mémorisées.

Note

Des stations FM seront mémorisées et classées en fonction de leur intensité sur les touches de station restantes si moins de 6 programmes RDS ont été trouvés. Par contre, si moins de 6 stations TP ont été mémorisées à la fin de la recherche, les autres touches de station ne seront pas changées.



Mémorisation d'une station

Sur les touches de station 1 à 6 (12), vous pouvez mémoriser pour les trois gammes FM, TP (Traffic Program = stations de radioguidage) et AM (PO), à chaque fois six stations sur 2 niveaux de mémoire (par ex. Niveaux de mémoire FM1 et FM2).

FM = Modulation de fréquence
AM = Modulation d'amplitude (PO)

En FM

- Réglez la station de votre choix au moyen de la touche (2).
- Pendant que vous écoutez la station que vous voulez mémoriser, pressez la touche de station (12) de votre choix jusqu'à ce qu'un assourdissement de courte durée se produise. Un bip sonore de courte durée confirme la mémorisation de la station.
- Une fois la mémorisation effectuée, le nom du programme (station RDS) ou la fréquence de la station apparaît dans la zone Infos et est affiché dans la zone de la touche de station correspondante.

Mémorisation de stations TP et AM

- Choisissez la gamme correspondante et validez.
- Placez-vous sur la station de votre choix au moyen de la touche (2) et continuez comme décrit.

Note

En ce qui concerne les stations RDS, l'état régional est également mémorisé en complément du nom du programme.

Les stations restent mémorisées même après avoir débranché la batterie.

Lorsque vous vous placez sur une station, celle-ci est toujours comparée avec les stations mémorisées sur les touches de station (12) (Autocompare). Si le code PI de la station RDS (cf. page 30) est identique ou si la fréquence de la station non RDS correspond, la barre d'état affiche dans ce cas le numéro correspondant de la touche de station (par ex. : « FM1 1 Radio 21 »).

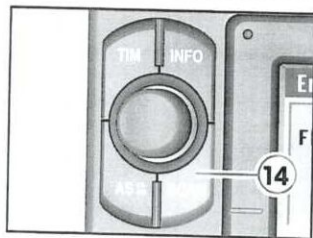
Sur l'écran d'informations radio, la zone de la touche de station choisie est marquée en bleu.

Appeler une station

Pour vous mettre à l'écoute d'une station mémorisée, il vous suffit de presser brièvement la touche de station (12). Le nom du programme respectif ou la fréquence apparaît dans la zone Infos. Si la fréquence mémorisée ne peut pas être captée, l'appareil choisit automatiquement une fréquence alternative adéquate (fonction Best Station) de la station mémorisée.

Note

Ne pressez la touche que brièvement sinon vous risquez de mémoriser la fréquence affichée momentanément.



Quitter la fonction Scan

Pressez de nouveau la touche SCAN ⑭. La prochaine station se fait entendre. La fonction Scan est désactivée.

Rester à l'écoute d'une station balayée

Pendant l'intro d'une station, pressez la touche SCAN ⑭ pour rester à l'écoute de cette station et annuler la fonction Scan.

Note

La fonction Scan est répétée automatiquement après le passage en revue des fréquences si vous ne choisissez pas de station.

Balayage des stations (Scan)

Les stations d'une gamme d'ondes (TP, FM et AM) peuvent être écoutées successivement pendant 10 secondes.

- Choisissez une gamme d'ondes via le menu Choix de la source.
- Pressez la touche SCAN ⑭.

La zone Infos affiche la fonction Scan et le nom de la station (ou la fréquence), par ex. « Radio 21 Scan ».

Mode Radio avec RDS et RDS Régional

Comment fonctionne RDS?

La fonction RDS (Radio Data System) est toujours active sur le système Radio et Navigation. Les émetteurs de radio émettent en complément de leur programme des informations RDS qui sont reçues sous une forme codée par le récepteur GPS.

Les fonctions pilotées par les codes transmis sont les suivantes :

- Identification du programme (code PI)

C'est au code PI que l'autoradio reconnaît la station captée.

- Nom du service de programme (code PS)

Le code PS transmet le nom de la station qui est affichée sur l'écran d'informations radio, par ex. Radio 21.

Etant donné que certaines stations utilisent le nom de la station à des fins publicitaires, vous pouvez fixer le nom RDS dans le menu Réglage audio (via le champ « Réglages »).

- Fréquences alternatives (code AF)

Le programme d'un émetteur, par ex. Radio 21, est émis par plusieurs stations sur différentes fréquences à cause du rayon effectif limité des ondes ultra-courtes. Le code AF communique à l'appareil toutes les fréquences entrant en question pour le programme correspondant. RDS veille alors à ce que l'appareil se règle automatiquement et de manière quasiment inaudible sur la fréquence de meilleure réception du programme choisi.

- Code de radioguidage (Code TP = Traffic Program)

Cette information communique au récepteur la réception momentanée d'une station de diffusion d'informations routières. Sur l'écran apparaît par ex. « FM1 [1] Radio 21 TP ».

- Code d'annonce (code TA = Traffic Announcement)

C'est au code TA que l'appareil reconnaît une information routière. Si le volume de l'autoradio a été réglé « très bas » ou en mode CD, l'autoradio transmet automatiquement l'information routière au volume défini. De plus, il se règle sur mono. Sur l'écran apparaît par exemple « TP1 NDR 2 Info TP ».

- EON (Enhanced Information Concerning Other Networks)

EON est une fonction RDS permettant la diffusion de toutes les informations routières d'un émetteur en mode TP.

Les émetteurs de grande couverture, par ex. NDR en Allemagne, émettent souvent différents programmes en même temps, par ex. NDR 1, NDR 2, NDR 3 etc.

Indépendamment du programme réglé momentanément, les informations routières des autres programmes de l'émetteur seront diffusées.

Exemple

L'appareil capte NDR 3. Si une information routière est transmise sur NDR 2, l'appareil se règle ensuite automatiquement sur la fréquence correspondante.

Une fois l'information routière diffusée, il revient sur NDR 3.

- Annonces de catastrophe

Les messages annonçant des catastrophes ont priorité sur toutes les autres fonctions. Sur l'écran apparaît le message : « Alarm ».



Fixer le nom RDS

Etant donné que certains émetteurs modifient le nom RDS via le code PS (par exemple à des fins publicitaires), vous avez la possibilité de fixer le nom RDS dans le menu Réglage audio.

fixe - Les stations FM et TP mémorisées sur les touches de station sont affichées avec le nom du programme qui a été transmis par l'émetteur au moment de la mémorisation (par ex. Radio 21).

variable - Permet l'affichage de messages publicitaires et météorologiques dans la barre d'état.

RDS Régional

Certains programmes d'émetteurs sont répartis en programmes régionaux à certaines heures de la journée. Par exemple, le premier programme de l'émetteur NDR en Allemagne émet par moments dans les régions du nord de l'Allemagne Schleswig-Holstein, Hambourg et Basse-Saxe des programmes régionaux de contenu différent.

L'autoradio essaie d'abord de se régler uniquement sur des fréquences alternatives de la station choisie. Si la qualité de réception se dégrade au point à ne plus pouvoir capter le programme en question, l'autoradio accepte également les fréquences d'une station NDR 1 « apparentée ». Etant donné que ces programmes émettent par moments des programmes différents, il est possible de capter un autre programme si un changement de fréquence de ce genre a lieu.

Passage à des stations régionales apparentées

Pour le changement de stations, le passage n'est généralement prévu qu'à un programme au code PI exact. Un passage automatique à une chaîne de programmes régionale apparentée peut avoir lieu en cas de mauvaise réception.

Dans le **menu Réglage audio**, vous avez la possibilité de placer la fonction RDS-Régional sur « autom. » ou « arrêt » via le champ « RDS REG ».

autom. - Si vous choisissez cette option, l'autoradio passe à des fréquences d'émission régionales apparentées seulement en cas de mauvaise réception.

arrêt - Désactive la fonction.

Remarques concernant la réception RDS

● L'appareil recherche la meilleure fréquence de réception du programme choisi pour la posi-

tion momentanée. En fonction de la réception et du nombre de fréquences alternatives, l'autoradio peut rester muet pendant quelques secondes.

● L'analyse des informations RDS peut durer quelques minutes en fonction de l'intensité du signal reçu.

● L'analyse RDS n'est pas possible en cas de signaux très faibles. Dans ce cas, la fréquence apparaît au lieu du nom RDS dans la barre d'état ou dans la zone Infos.

● Dans des conditions de réception défavorables (par exemple dans les montagnes), l'autoradio contrôle très souvent la présence de fréquences alternatives. Il peut donc rester muet pendant quelques secondes.

● Il est possible de désactiver temporairement la fonction RDS en cas de passages silencieux et erreurs de modulation dus à une réception extrêmement mauvaise.

Réception d'informations routières

De nombreuses stations FM émettent régulièrement des informations routières récentes pour leur zone d'émission.

Une fois la station choisie, l'autoradio contrôle si le programme sélectionné diffuse des informations routières.

● La station choisie est une station TP (le code « TP » apparaît après le nom du programme dans la zone Infos du menu principal Radio). Vous restez à l'écoute de la station. Les fonctions « Diffuser info routière » et « EON » sont activées.

● Si la station choisie ne diffuse pas d'informations routières ou ne peut pas être captée, la radio recherche automatiquement une autre station diffusant des informations routières dans la zone d'émission (démarrage de la recherche). Sur l'écran d'informations radio apparaît « TP SEEK ».

Ecouter une information routière

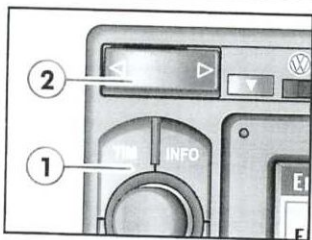
Une information routière est reconnue par l'autoradio au code d'information. Vous pouvez donc écouter une information routière même si vous avez réglé le volume de l'autoradio au minimum ou à l'écoute d'un CD. L'information routière est reproduite en mono. Sur l'écran d'informations radio apparaît « Info ». Le message est en même temps enregistré dans la mémoire Traffic Memo (TIM) (cf. Page 36).

Stopper une information routière

Pour interrompre une information routière, pressez la touche TIM (1). Une nouvelle information routière sera ensuite diffusée.

Désactiver la fonction « Diffuser info routière »

Pour désactiver la fonction, passez au niveau FM ou AM dans le menu Choix de la source.



Traffic Memo (TIM)

Le système Radio et Navigation possède une mémoire vocale numérique qui permet d'enregistrer jusqu'à 9 informations routières d'une durée totale de 4 minutes.

Quand l'autoradio est allumé, chaque information routière de la station choisie est enregistrée dès que « TP » apparaît dans la zone Infos.

Quand l'autoradio est éteint, les informations routières sont enregistrées pendant la durée

choisie pour « TIM standby » du menu Réglage audio (cf. page 21). Il est possible d'y désactiver cette fonction.

Note

- Avant d'éteindre l'autoradio, choisissez une station diffusant des informations routières de manière à ce que celles-ci soient enregistrées.
- Vous pouvez activer l'enregistrement pendant 24 heures ou jusqu'à ce que vous rallumiez l'autoradio en pressant la touche TIM ①, l'autoradio étant éteint. L'autoradio se réglera automatiquement sur une station de diffusion d'informations routières si nécessaire.
- Une fois la mémoire vocale saturée, l'information la plus ancienne sera effacée et remplacée par une plus récente.
- Si une information dure plus de 4 minutes, le début sera effacé. Dans ce cas, un bip sonore retentit pour signaler que le message n'a pu être complètement enregistré.

- Si une information routière est enregistrée au moment où vous allumez l'autoradio, cette action ne sera pas interrompue. La dernière fonction choisie sera ensuite valide.

Ecouter des informations routières mémorisées

- Presser la touche TIM ①.

La reproduction commence par la dernière information routière enregistrée et se termine par la dernière. Dans la zone Infos apparaît par ex. « TIM Track 4 Time 14:10 TP ».

- | | | |
|------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TIM | - | Reproduction d'une information routière enregistrée |
| Track 4 | - | Il y a quatre informations routières. La reproduction commence par l'information la plus récente. |
| Time 14:10 | - | Durée d'enregistrement |
| TP | - | Station TP |

Note

Si aucune information routière n'a été enregistrée, « No Messages » apparaît sur l'écran d'informations radio après avoir pressé la touche TIM ① et un bip sonore retentit.

Ecouter une information routière quelconque

Les informations routières peuvent être consultées dans un ordre quelconque.

- Ecouter une information routière plus ancienne : Pressez la touche gauche ② en l'espace de 2 secondes.
- Ecouter une information routière plus récente : Pressez la touche droite ② en l'espace de 2 secondes.

Ecoute rapide d'une information routière

Pour écouter rapidement le texte du message y compris l'horaire (vitesse de lecture 3 à 5x), maintenez la touche droite enfoncée ②.

Répéter une information routière

Pour répéter une information, pressez de nouveau la touche gauche ② (vous avez pressé la touche il y a plus de 2 secondes).

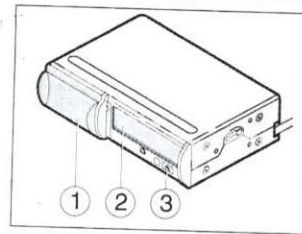
Stopper la fonction TIM

Pour annuler la fonction et afficher le menu principal Radio, pressez la touche TIM ①.

Effacer les informations routières

Les informations routières sont automatiquement effacées 6 heures après la durée d'enregistrement (24 heures).

Changeur CD (option)



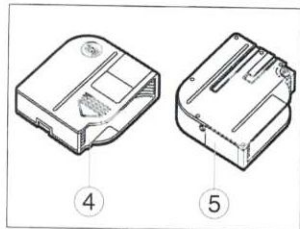
Note

Il est conseillé de toujours fermer la porte du compartiment CD ① après avoir introduit le magasin pour protéger le changeur CD de la saleté et des poussières et éviter tout problème de fonctionnement.

N'utilisez que des changeurs CD venant de la gamme d'accessoires Volkswagen d'origine. Pour tout complément d'informations, n'hésitez pas à contacter votre concessionnaire Volkswagen.

Le changeur CD y compris le magasin se trouve dans le coffre.

- ① - **Porte coulissante pour fermer le compartiment CD**
- ② - **Compartiment du magasin CD**
- ③ - **Touche d'éjection du magasin**



Magasin CD

Le magasin peut contenir jusqu'à 6 CD. Il ne doit pas être forcé rempli entièrement.

④ - Face supérieure

⑤ - Face inférieure

Note

Utilisez uniquement des magazines CD venant de la gamme d'accessoires Volkswagen d'origine.

Si le magasin n'est pas inséré ou n'est pas introduit complètement, « No CD Magazine » apparaît sur l'écran et la lecture ne démarre pas.

Retirer le magasin du changeur

Vous pouvez également retirer le magasin du changeur même quand le système est éteint.

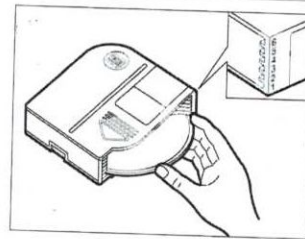
- Faites glisser entièrement la trappe du compartiment CD ①.
- Pressez la touche ③ d'éjection du magasin.

Introduire le magasin

● Introduisez jusqu'au bout le magasin, l'inscription « disc » étant dirigée vers le haut, la trappe du compartiment CD ① étant ouverte.

La pointe de la flèche sur le magasin doit être dirigée vers le compartiment du magasin.

- Fermez entièrement la trappe du compartiment ①.



Remplir le magasin de CD

● Tenez le CD, la face imprimée dirigée vers le haut, par le cercle central et par le bord extérieur.

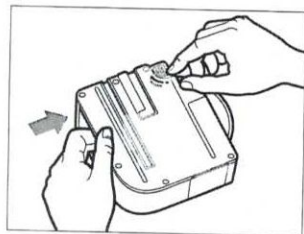
● Introduisez les CD les uns après les autres et droits dans le magasin jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent avec un déclic. Tenez ce faisant le magasin, l'inscription « disc » étant dirigée vers le haut.

Note

Le magasin peut contenir six CD standard de 12 cm. **N'utilisez pas de CD (simples) de 8 cm !**

Pour éviter toute perturbation du changeur, n'utilisez jamais de film de protection pour CD ou de stabilisateur (disponible dans le commerce en tant qu'accessoires spécial CD).

Insérez les CD dans l'ordre indiqué à droite du magasin.



Retirer les CD

- Retournez le magasin et tenez-le avec le levier de déblocage CD dirigé vers le haut.
- Tournez le levier de déblocage contre l'effet de ressort.
- Enlevez les CD en les pressant légèrement au travers de l'ouverture au dos du magasin.

Veillez à ce que les CD ne tombent pas !

- Retirez les CD du magasin.



Passage au mode CD

- Affichez le menu Choix de la source en pressant la touche AUDIO (15).
- Marquez et validez le champ « CD ». Le changeur CD vérifie le magasin. Dans la barre d'état apparaît « Check Magazine ».
- Ensuite, la lecture commence dans l'ordre des CD insérés dans le magasin.

Note

Le champ « CD » ne peut pas être sélectionné si un changeur CD n'est pas connecté au système.

Sur l'écran d'informations CD apparaît le CD sélectionné et le titre actuel (track). Les zones de touche de station indiquent les numéros des CD insérés dans le magasin.

Si la navigation est active, apparaît dans la barre d'état « CD1 [1] Track1 Play ».

Note

Le message d'erreur « CD ERROR » ou « CD1 ERROR » apparaît dans la zone Infos si le lecteur ne contient pas de CD de musique ou au cas où le véhicule se trouve sur un mauvais terrain (cf. « Remarques concernant l'utilisation du changeur CD »).

Interruption de la lecture CD

- La lecture d'un CD s'interrompt en cas de diffusion d'une information routière. « Info » apparaît dans la zone Infos du menu CD.

Désactiver le mode CD

La lecture d'un CD s'arrête dès que vous sélectionnez une autre source audio dans le menu Choix de la source. Vous passez ensuite au mode Radio.

Fonctions CD

Choisir un CD

Sélectionnez un CD avec les touches de station (12).

Choisir un titre

Pour rechercher un titre, pressez la touche (2). La lecture commence par le titre suivant en pressant la touche droite. Pressez la touche gauche pour entendre le titre précédent.

Scan

Pour écouter successivement les titres d'un CD (pendant 10 secondes), pressez la touche SCAN (14). Pressez de nouveau cette touche pour stopper cette fonction.

Lecture aléatoire des titres

Pour écouter les titres d'un CD dans un ordre aléatoire, pressez la touche CD MIX (11). Pressez de nouveau cette touche pour stopper cette fonction.

CD MIX

Cette fonction vous permet d'écouter dans un ordre aléatoire aussi bien les titres d'un CD que les CD insérés dans le magasin. Marquez et validez pour cela le champ « CD Shuffle » dans le menu Réglage audio. Pour passer entre les options « Disc » et « Magasin », pressez le bouton Menu.

Remarques concernant l'utilisation du changeur CD

Inscription CD

N'utilisez pour ce système que des CD portant l'inscription suivante :

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Sauts pendant la lecture

Des sauts peuvent survenir pendant la lecture sur des mauvaises routes et en cas de fortes vibrations. Dans ces conditions, attendez d'utiliser le lecteur ou changeur CD jusqu'à ce que vous circuliez sur une meilleure route.

Condensation

En cas de froid et après des averses, de la condensation peut se déposer dans le boîtier du changeur CD. Ceci peut entraîner des sauts pendant la lecture ou rendre celle-ci impossible. Dans ces cas de figure, aérez ou déshumidifiez le boîtier avant d'utiliser le changeur CD.

Conseils pour la lecture de CD

Il est conseillé d'utiliser uniquement des CD propres sans rayure et détérioration pour garantir une lecture CD parfaite et de haute qualité.

Conservez toujours les CD non utilisés dans la boîte prévue à cette fin disponible dans la gamme d'accessoires Volkswagen d'origine ou dans le boîtier d'origine.

N'exposez jamais les CD aux rayons directs du soleil !

N'inscrivez rien ou ne collez aucune chose sur les CD !

Remarques concernant le nettoyage des CD et des cédéroms de navigation

Nettoyez les CD et les cédéroms au moyen d'un chiffon doux non pelucheux. Essuyez ce faisant le CD du centre vers l'extérieur en ligne droite. En présence de fortes saletés, il vous est possible d'utiliser un CD de nettoyage en vente dans le commerce.

N'utilisez jamais de liquides tels que de l'essence, du diluant pour peinture ou nettoyant pour disque, pour éviter d'endommager la surface des CD.

Appareils audio / vidéo

Vous avez la possibilité de brancher d'autres appareils audio sur votre système de navigation en utilisant des câbles adaptateurs et de les activer ensuite avec l'option « AUX » du menu Choix de la source. Pour tout complément d'informations, n'hésitez pas à contacter votre concessionnaire Volkswagen.

Aperçu du menu principal Navigation

Afficher le menu principal Navigation

Pressez la touche NAVI ⑦ pour passer du mode Audio au mode Navigation de l'écran.

● Une fois le mode Navigation actif sur l'écran, pressez la touche NAVI ⑦ pour afficher le menu principal Navigation. Ceci n'annule pas les commandes non achevées ou le guidage actif.

– La barre de sélection est placée sur le champ « Entrée dest. » **si vous n'avez pas encore introduit de destination.**

– La barre de sélection est placée sur le champ « Démarrage guidage » **si vous avez déjà introduit une destination.**

Note

Le champ « Vers guidage » apparaît dans le menu principal Navigation si vous pressez la touche NAVI ⑦ pendant le guidage.



Menu principal Navigation

Afficher les menus suivants, sélectionner des options

- Marquez et validez un champ.

Entrée de destination (page 49)

Entrer une destination en précisant l'adresse de destination, en sélectionnant la destination sur la carte ou depuis la mémoire contenant des destinations mémorisées.

Options d'itinéraire (page 85)

Sélectionner les options de l'itinéraire et calculer la liste des routes à prendre.

Démarrage du guidage (page 89)

Sélectionner le mode d'affichage Carte ou Symbole, orienter et déplacer la carte, sélectionner le type de carte.

Mémoire destinations (page 99)

Mémoriser et éditer les destinations dans la mémoire de destinations alphabétique et Top 10.

Guide (page 121)

Consulter des informations (par exemple confort offert et tarif des hôtels) concernant d'autres destinations et les sélectionner comme destinations.

Ce menu n'apparaît pas si le CD de navigation n'offre pas ces informations.

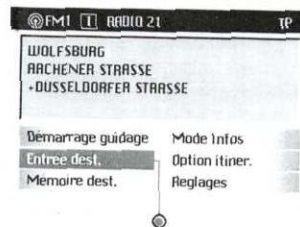
Réglages (page 122)

Définir les paramètres (par exemple type d'affichage pour le guidage).

Mode Infos (page 98)

Affichage de la position momentanée du véhicule en mode Carte ou Symbole sans guidage actif.

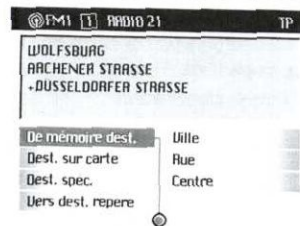
Entrée de la destination



Aperçu

Affichez le menu Entrée destination directement dans le menu principal de navigation via le champ « Entrée dest. ».

Vous pouvez maintenant entrer une destination en sélectionnant parmi les possibilités suivantes :



- De la mémoire Destinations. (Mémoire Top 10, mémoire alphabétique des destinations), page 74
- Destination sur carte, page 82
- Destination spéciale, page 62
- Vers destination repère, page 81
- Ville (et sous-menu Ville), page 52
- Rue (et carrefour), page 57
- Centre, page 60

Destination sur carte

La fonction Destination sur carte peut être sélectionnée depuis les menus suivants :

- Menu Entrée destination
- Sous-menu Ville
- Sous-menu Rue

La fonction Carte vous permet de modifier l'échelle de la carte (d'effectuer un zoom), de déplacer le contenu de la carte horizontalement et verticalement et de sélectionner une destination.

Vous sélectionnez une destination à l'échelle minimale (100 m). Vous avez la possibilité d'attribuer un nom abrégé à cette édition dans le menu Edition.

Note

Avant de sélectionner un point (par ex. un relais autoroutier), veillez à ce qu'une indication soit affichée en bas de l'écran (par exemple le nom de la route). Vous avez alors la garantie que la destination a été reconnue par le système de navigation et qu'un itinéraire est calculé.



Le menu Edition

Ce menu vous permet d'effectuer toutes les entrées alphanumériques nécessaires pour la navigation.

Soit :

- L'entrée du nom d'une ville et d'une rue par exemple
- L'entrée d'un nom abrégé qui sera mémorisé comme destination
- L'entrée du nom d'une position comme destination repère.

Le menu Edition offre :

- un bloc orthographique (A) composé de lettres, de caractères et de chiffres
- 5 symboles de commande (B) :
 - espace vide pour effacer les caractères sélectionnés
 - changer le bloc orthographique (pour afficher les caractères spéciaux)
 - déplacer le repère de saisie vers la gauche
 - déplacer le repère de saisie vers la droite
 - afficher la liste
- un champ d'édition avec un nom par défaut (sur fond bleu) ou le repère de saisie (destination pas encore saisie) (C)
- une zone de liste avec 4 noms (D).

Le repère dans le bloc orthographique est placé d'abord sur la lettre « M ». Le champ d'édition affiche le nom par défaut (en bleu).

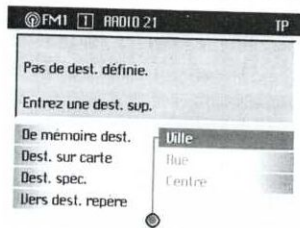
Entrée de la destination - Ville

Sélectionner une ville comme destination

Avec le champ « Ville », vous avez la possibilité de sélectionner d'abord une ville ou un quartier et de préciser ensuite cette destination dans le sous-menu Ville (cf. page 54).

Utilisez pour cela les différents champs suivants du sous-menu Ville :

- Entrée de la destination via le champ « Rue »
- Entrée de la destination via le champ « Centre »
- Entrée de la destination via le champ « Environs adresse »
- Entrée de la destination via le champ « Dest. sur carte » cf. page 82.



Sélectionner le champ « Ville »

- Dans le menu Entrée destination, marquez et validez le champ « Ville ».



Introduire le nom de la ville

Tapez dans le champ d'édition (C) le nom entier ou les premières lettres de la ville souhaitée.

L'entrée du premier caractère efface le nom présent. En même temps une nouvelle zone de liste apparaît dans la liste d'édition (D).

- **Marquez** pour cela un caractère avec le bouton Menu. Le repère de sélection bleu se déplace sur le caractère.

- **Validez** le caractère en pressant le bouton Menu.

Le caractère s'inscrit dans le champ d'édition. Le repère de saisie se déplace en même temps d'une position vers la droite. Répétez ces différentes étapes si nécessaire.

Note

Le symbole de commande « [] » vous permet d'afficher dans le bloc orthographique (A) d'autres caractères spéciaux.

En cas d'erreur de saisie, vous pouvez déplacer le repère de saisie sur le caractère que vous voulez remplacer au moyen des symboles de commande « [] » et « [] ». Le caractère est marqué en bleu.

Marquez ensuite le caractère correct.



Mémoire « Villes » intelligente


Le système de navigation se souvient des 10 dernières villes entrées vers lesquelles un guidage a été démarré. Lorsque vous entrez le nom d'une ville, celles-ci apparaissent dans le champ d'édition si le nom de la ville correspond à l'une de ces villes mémorisées. Si vous voulez entrer une autre ville, continuez votre saisie. Le nom de la ville proposée disparaît aussitôt.



Afficher la liste

La liste permet de sélectionner une ville comme destination.

Deux possibilités vous sont offertes pour afficher la liste via le menu d'édition :

- Pressez le bouton Menu pendant plus de 2 secondes.
- Marquez et validez le symbole de commande «  ».

Note

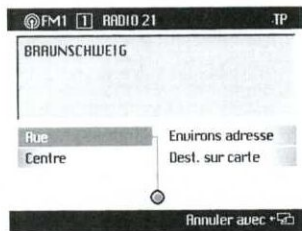
Si le nom de la ville sélectionnée existe plusieurs fois, un sous-menu apparaît vous permettant de sélectionner un nom.

Sélectionner une ville sur la liste

- Marquez et validez la ville de votre choix.

Pour parcourir la liste vers **l'avant** : Déplacez la barre de sélection au-dessus du dernier nom en tournant le bouton Menu vers la gauche. Le premier nom de la nouvelle page correspond au dernier nom de la page précédente.

Pour parcourir la liste vers **l'arrière** : Si la barre de sélection est placée sur le premier nom, vous pouvez afficher la page précédente en tournant le bouton Menu vers la droite.



Le **sous-menu Ville** apparaît sur l'écran.

Vous pouvez maintenant préciser l'adresse de destination en sélectionnant et en validant ensuite le champ de menu voulu.

● Champ « Rue » - Permet de choisir une rue / route, et ensuite, si disponible sur le CD contenant la carte - un numéro d'immeuble ou un carrefour (cf. page 57).

● Champ « Centre » - La précision de la destination via le champ « Rue » dépend des données disponibles et est limitée notamment si les destinations se trouvent dans des petites localités. C'est pourquoi la barre de sélection se trouve par défaut sur le champ « Centre » (cf. page 60).

● Champ « Environs adresse » - Permet de choisir une destination dans des rubriques (par ex. parc d'exposition), dans la mesure où ces données sont disponibles (cf. page 64).

● Champ « Dest. sur carte » - Permet de choisir une destination au moyen de la carte (cf. page 82).

Entrée de la destination - Rue et Carrefour

Sélectionner une rue comme destination

Le champ « Rue » vous permet de sélectionner une rue et de préciser ensuite l'adresse de destination dans le sous-menu Ville.

Utilisez à cette fin les champs suivants du sous-menu Rue :

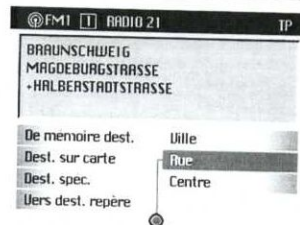
- Entrée de la destination via le champ « Carrefour ».
- Entrée de la destination via le champ « No. domicile ».
- Entrée de la destination via le champ « Dest. sur carte ».

Sélectionner le champ « Rue »

● Dans le menu Entrée destination, marquez et validez le champ « Rue ».

Ensuite apparaît :

- la liste (avec 14 noms au maximum)
- le menu d'édition (avec 14 noms au maximum).



Entrer le nom de la rue dans le menu Edition

● Dans le menu Edition, tapez le nom de la rue dans le champ d'édition.

Note

Procédez comme pour l'entrée de la destination - Ville à partir de la page 52.

● Affichez ensuite la liste en pressant (pendant plus de 2 secondes) le bouton Menu.



Sélectionnez le nom de la rue sur la liste

- Marquez et validez le nom.

Le **sous-menu Rue** apparaît.

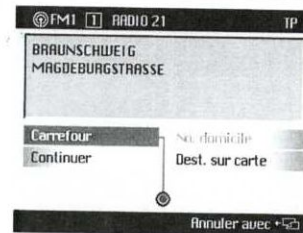
Parcourez la liste en déplaçant la barre de sélection au-dessus du dernier nom (parcourir en avant) ou du premier nom (parcourir en arrière).

Note

Si le nom de la rue sélectionnée existe plusieurs fois dans une ville, un sous-menu apparaît vous permettant de sélectionner la rue voulue.

Il peut arriver que le nom d'une rue soit mémorisé plusieurs fois à cause de sa longueur, par ex. :

SACHS-STRASSE, HANS-
HANS-SACHS-STRASSE



Sélectionner un carrefour comme destination

Dans le **sous-menu Rue**, vous avez la possibilité de préciser l'adresse de destination :

- Carrefour - Affiche le menu Edition / la liste de sélection du carrefour.
- No. domicile - Affiche le menu Edition / la liste de sélection du numéro d'immeuble.



Note

Si ce champ ne peut être sélectionné, c'est que le CD ne contient pas les données correspondantes.

● Dest. sur carte - Affiche la carte. La carte sera utilisée pour préciser la destination (cf. page 82).

● Continuer - Quitte le menu et affiche le menu principal Navigation.

Après avoir entré la destination complète, vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).

Entrée de la destination - Centre

Sélectionner un centre-ville (quartier) comme destination

Le champ « Centre » vous permet d'entrer le centre d'un quartier d'une grande ville comme destination.

S'il s'agit de plus petites villes et de localités, ce champ vous sert à entrer le centre-ville, étant donné que l'entrée d'une destination via le champ « Rue » est limitée.

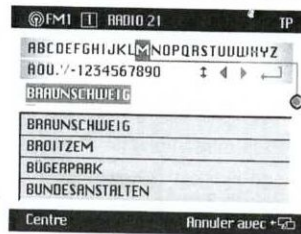


Sélectionner le champ « Centre »

- Dans le champ Entrée destination, marquez et validez le champ « Centre ».

Ensuite apparaissent :

- la liste (avec 14 noms au maximum)
- le menu Edition (avec plus de 14 noms).



Sélectionner un centre

- Tapez le nom du centre-ville souhaité dans le champ d'édition ou validez un nom disponible.
- Affichez ensuite la liste.
- Marquez et validez le centre-ville souhaité sur la liste.

Ensuite apparaît le menu principal Navigation. Vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).

Note

S'il s'agit d'une grande ville, la liste affiche également les noms de quartier.

Si le nom de la ville (ou du quartier) existe plusieurs fois, un sous-menu apparaît vous permettant de sélectionner le nom souhaité.

Entrée de la destination - Destinations spéciales

Entrer une destinations spéciale

Le champ « Dest. spéc. » vous permet de définir d'autres destinations.

Les **destinations spéciales** sont :

- Environs adresse - Ce sont des destinations aux alentours de l'adresse de destination sélectionnée (par exemple parking, station-service, concessionnaire VW).
- Destinations transrégionales - Ce sont des destinations qui ne sont pas attribuées à un lieu défini (par exemple poste frontière, aéroport etc.).
- Environs site - Ce sont des destinations aux environs de la position momentanée du véhicule (cette fonction est particulièrement pratique pour trouver par exemple des stations-service ou un concessionnaire VW).

L'entrée de la destination s'effectue au moyen de rubriques enregistrées dans l'ordre alphabétique. Différentes rubriques vous sont proposées en fonction des destinations spéciales choisies.

Les **rubriques** disponibles sont par exemple :

- Parc d'expositions
- Service autoroutier
- Parkings
- Garages VW

Si une rubrique n'offre pas d'informations, la barre de sélection se place sur la rubrique suivante qui peut être sélectionnée.

Après avoir sélectionné une rubrique, vous pouvez définir la destination via le menu Edition et la liste.



Sélectionner le champ « Dest. spéc. »

- Dans le menu Entrée Destination, marquez et validez le champ « Dest. spéc. ».
- Le menu Destinations spéciales apparaît.



Sélectionner une destination aux environs d'une adresse

Cette destination spéciale se réfère à une destination qui a été auparavant sélectionnée (indiquée dans la zone Destination).

Vous pouvez utiliser cette fonction pour par exemple rechercher plus facilement un parking dans une ville qui vous est inconnue.

La destination se sélectionne au moyen de rubriques. Après avoir validé une rubrique, une liste apparaît indiquant l'adresse de destination correspondante et la distance à parcourir.

Sélectionner le champ « Environs adresse »

- Dans le menu Destinations spéciales, marquez et validez le champ « Environs adresse ». Ensuite apparaît la liste des rubriques.

Sélectionner une rubrique

- Marquez et validez la rubrique voulue. La liste des destinations environnantes apparaît pour la rubrique sélectionnée (par ex. « Parkings »).



Sélectionner une destination sur la liste des destinations environnantes

Cette liste affiche des destinations aux environs de l'adresse actuelle pour la rubrique sélectionnée. De plus, elle indique la distance entre l'adresse et la destination. Les destinations affichées sur la liste sont classées en fonction de la distance.

- Marquez et validez une destination.

Ensuite apparaît le menu principal Navigation. La destination sélectionnée figure dans le champ Destination.

Vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).



Sélectionner une destination transrégionale

Cette destination ne se réfère pas à une destination qui a été auparavant définie, mais à la position momentanée du véhicule. Cette fonction vous permet par exemple d'atteindre le prochain service autoroutier ou le prochain aéroport.

Sélectionner le champ « Dest. transrégion. »

- Marquez et validez le champ « Dest. transrégion. ».

Ensuite apparaît la liste des rubriques.

Sélectionner une rubrique

- Marquez et validez une rubrique sur la liste.

Une liste apparaît ensuite pour la rubrique choisie.

Note

Si plus de 14 destinations sont disponibles pour une rubrique, le menu Edition apparaît d'abord. Tapez ici le nom ou les premières lettres de la destination et affichez ensuite la liste.



Sélectionner une destination d'une rubrique

- Marquez et validez la destination de votre choix sur la liste.

Ensuite apparaît le menu principal Navigation. La destination sélectionnée figure dans la zone Destination.

Vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).



Sélectionner une destination aux alentours de la position momentanée du véhicule

Cette destination spéciale ne se réfère pas à une destination précédemment sélectionnée, mais aux alentours immédiats de la position momentanée du véhicule.

Cette fonction est par conséquent bien appropriée pour prévoir une halte, pour manger par exemple dans un restaurant ou se diriger vers la prochaine station-service.

Sélectionner le champ « Environs site »

● Marquez et validez le champ « Environs site ».

Ensuite apparaît la liste des rubriques.

Sélectionner une rubrique

● Marquez et validez une rubrique de votre choix sur la liste des rubriques.

La liste des destinations environnantes apparaît pour la rubrique sélectionnée.



Sélectionner une destination de la liste

La liste des destinations environnantes apparaît. Elle affiche les destinations aux alentours de la position momentanée du véhicule pour la rubrique sélectionnée. La distance entre la position du véhicule et la destination y est aussi indiquée. Les destinations figurant sur la liste sont classées en fonction de la distance.

● Marquez et validez la destination de votre choix.

Ensuite apparaît le menu principal Navigation. La destination sélectionnée figure dans la zone Destination.

Vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).

Mémoriser une destination

Il vous faut d'abord mémoriser une destination pour y avoir directement accès.

La destination est d'abord enregistrée dans la **mémoire alphabétique** où les destinations sont **classées de manière alphabétique** par nom abrégé (si vous l'avez défini), par nom de ville, nom de rue, carrefour ou numéro d'immeuble.

Ensuite, la destination peut être également enregistrée dans la **mémoire Top 10** où les destinations sont **classées dans l'ordre défini par l'utilisateur**. Au maximum 10 destinations peuvent être mémorisées. Cette mémoire Top 10 permet d'appeler des destinations fréquemment utilisées.

Vous pouvez attribuer un nom abrégé (par ex. prénom) à une destination. Cela vous permet de retrouver facilement la destination en question dans la mémoire.



Vous affichez le menu « Mémoire destinations » via le champ « Mémoire dest. » du menu principal Navigation.



Sélectionner le champ « Déposer dest. »

Cette fonction vous permet d'enregistrer l'adresse de destination affichée dans la zone Destination dans la mémoire alphabétique.

- Validez le champ (Lorsque le menu apparaît, le champ « Déposer dest. » est déjà marqué).

Ensuite apparaît le menu Edition qui vous permet d'entrer un nom abrégé.



Entrer un nom abrégé

- Dans le champ d'édition, tapez le nom abrégé (par ex. LIEU DE RENDEZ-VOUS 1) en marquant les caractères les uns après les autres au moyen du bouton Menu et en validant ensuite. Ce faisant, le repère de saisie se déplace vers la droite.

- Validez le nom abrégé en pressant (pendant plus de 2 secondes) le bouton Menu. Un triangle bleu apparaissant devant le nom abrégé signale que le nom est validé. La destination est maintenant enregistrée avec son nom abrégé dans la mémoire alphabétique.

Note

Si vous **modifiez** un nom abrégé existant (celui-ci est marqué en bleu), il s'efface dès que vous tapez le premier caractère.

Si la mémoire est saturée, il vous faut remplacer une ou plusieurs destinations. Dans ce cas, après avoir saisi le nom abrégé, un menu apparaît contenant le champ « Remplacer dest. ». Après avoir validé le champ, la mémoire alphabétique apparaît. Vous pouvez ensuite sélectionner à l'aide du bouton Menu la destination que vous voulez remplacer.

Si un quartier doit être mémorisé comme destination, la ville correspondante sera aussi mémorisée.



Mémoriser la destination dans la mémoire Top 10

Si vous voulez utiliser souvent cette destination, il est avantageux de l'enregistrer dans la mémoire Top 10.

- Validez pour cela le champ « Mém. dans top 10 ». La mémoire Top 10 apparaît sur l'écran.

Note

Le champ « Quitter » permet d'afficher le menu principal Navigation (**la destination est alors enregistrée dans la mémoire alphabétique**).

Le menu Edition réapparaît lorsque vous quittez la fonction au moyen de la touche 9. Vous avez ici la possibilité de modifier le nom abrégé que vous avez introduit auparavant.

Sélectionner une position

La nouvelle destination se trouve d'abord à la première ligne. La barre de sélection est liée à la destination à mémoriser.

- Déplacez la nouvelle destination au moyen du bouton Menu sur la position de votre choix et validez la sélection.

La mémorisation est maintenant terminée, l'adresse de destination est enregistrée aussi bien dans la mémoire Destinations alphabétique que dans la mémoire Top 10.

Note

Si vous mémorisez une destination sur une position occupée, le contenu de la ligne sera remplacé.

Sélectionner une destination dans la mémoire Destinations

Afficher le menu Entrée destination

Pour afficher le menu Entrée destination, marquez et validez le champ « Entrée dest. » du menu principal Navigation.

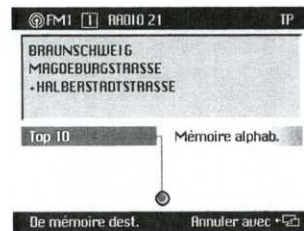


Sélectionner le champ « De mémoire dest. »

La barre de sélection est par défaut sur le champ « De mémoire dest. ».

- Validez le champ.

Un sous-menu apparaît sur l'écran.



Sélectionner la mémoire

- Dans le sous-menu, marquez et validez la mémoire de votre choix.

Les listes de la mémoire Top 10 ou de la mémoire Destinations alphabétique apparaissent en fonction de votre sélection.



Sélectionner une destination mémorisée

La barre du menu affiche le nom de la mémoire sélectionnée (ici : Top 10). « Mémoire alfab. » apparaît si vous avez choisi la mémoire Destinations alphabétique.

Note

Les positions vacantes sont appelées « libre » dans la mémoire Top 10.

- Marquez la destination de votre choix.

Tournez le bouton vers la gauche pour déplacer la barre de sélection vers le bas, tournez-le vers droite pour déplacer la liste vers le haut.

- Validez votre sélection.

Ensuite apparaît le menu principal Navigation. La destination sélectionnée figure dans la zone Destination.

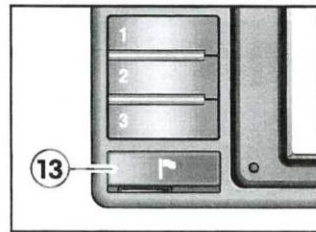
Vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).

Note

Vous pouvez aussi démarrer le guidage directement de la mémoire.

Marquez la destination de votre choix et validez-la en pressant (pendant plus de 2 secondes) le bouton Menu. Le guidage commence vers la destination sélectionnée.

Entrée de la destination - Vers la destination repère



Définir la position momentanée du véhicule comme destination repère

La touche ⑬ vous permet de fixer la **position momentanée du véhicule** comme destination appelée **destination repère** et de l'enregistrer dans la mémoire Destinations. Cette destination peut être par exemple un lieu intéressant que vous souhaitez visiter ultérieurement.

Note

Veillez à ce que le système affiche en bas de l'écran le nom de la route / rue. Il peut arriver sinon que la destination ne puisse pas être atteinte étant donné qu'elle ne se trouve pas sur une rue / route connue.

Dès que vous définissez une destination repère, un bip sonore de courte durée retentit pour valider cette action.

C'est toujours la dernière destination repère qui sera mémorisée même si vous en définissez plusieurs les unes après les autres.

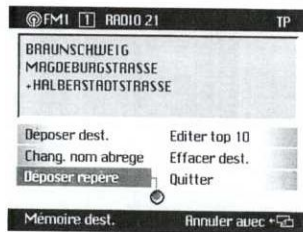
Une fois la destination repère mémorisée, vous pouvez l'utiliser comme destination.

Mémoriser une destination repère

Au prochain arrêt, vous pouvez mémoriser durablement la destination repère définie.

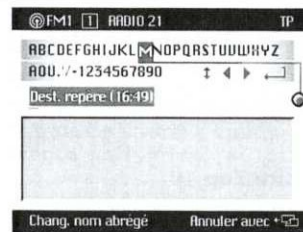
Afficher le menu Mémoire destinations

Pour afficher le menu Mémoire destinations, marquez et validez le champ « Mémoire dest. » du menu principal Navigation.



Sélectionner « Déposer repère »

- Marquez et validez le champ « Déposer repère » pour mémoriser la destination repère. Ensuite apparaît le menu Edition vous permettant d'entrer le nom de la destination.



Nommer la destination repère

Dans la menu Edition, vous avez la possibilité soit d'adopter le nom par défaut « Dest. repère (hh:mm) » soit de définir un nom personnel.

Adopter le nom par défaut

- Validez le nom « Dest. repère (hh:mm) » en pressant (pendant plus de 2 secondes) le bouton Menu.

Définir un nom personnel

- Tapez un nom en utilisant les lettres du bloc orthographique. Le nom par défaut s'efface dès que vous entrez la première lettre.
- Validez le nom en pressant (pendant plus de 2 secondes) le bouton Menu.



Afficher la mémoire Top 10

La destination repère est maintenant enregistrée sous le nom choisi dans la mémoire Destinations alphabétique (message « Adresse a été mémorisée »). Mais vous avez également la possibilité de l'enregistrer dans la mémoire Top 10.

- Validez le champ « Mém. dans top 10 ». La mémoire Top 10 apparaît.

Note

Le champ « Quitter » permet d'afficher le menu principal Navigation (la destination repère est seulement enregistrée dans la mémoire Destinations alphabétique).

Enregistrer la destination repère dans la mémoire Top 10

La barre de sélection est liée à la destination repère et placée au début de la liste quand le menu apparaît. L'inscription mémorisée existante est couverte par la barre de sélection. En déplaçant la barre de sélection à l'intérieur de la liste, vous déplacez également la destination repère.

- Déplacez la destination repère en tournant le bouton Menu sur la position de votre choix et mémorisez-la en pressant le bouton Menu. Une destination existante mémorisée à cette position sera remplacée par la nouvelle destination.

Ensuite apparaît le menu principal Navigation.

Sélectionner la destination repère comme destination

Afficher le menu Entrée destination

Pour afficher le menu Entrée destination, marquez et validez le champ « Entrée dest. » du menu principal Navigation.



Sélectionner le champ « Vers dest. repère »

- Marquez et validez le champ « Vers dest. repère » du menu Entrée destination.

Ensuite apparaît le menu principal Navigation ; le nom « Dest. repère (hh:mm) » est affiché dans le champ Destination.

Vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).

Entrée de la destination - Sélectionner la destination sur la carte

Le champ « Dest. sur carte » du menu Entrée destination permet d'afficher la carte.

La carte affiche aussitôt la position et la destination. La destination se trouve dans le réticule.

Vous pouvez choisir les **échelles** suivantes :

100 m	1:10.000
200 m	1:20.000
500 m	1:50.000
1 km	1:100.000
2 km	1:200.000
5 km	1:500.000
10 km	1:1.000.000
20 km	1:2.000.000
50 km	1:5.000.000
100 km	1:10.000.000
200 km	1:20.000.000
500 km	1:50.000.000

La carte est orientée vers le nord. La carte affiche l'échelle momentanée de la carte et l'état GPS et la flèche Nord.



Afficher la carte depuis le menu Entrée destination

● Dans le menu Entrée destination, marquez et validez le champ « Dest. sur carte ».

La carte apparaît sur l'écran.

Note

Pour entrer une destination, vous pouvez également afficher la carte depuis le sous-menu Ville (cf. page 56) ou le sous-menu Rue (cf. page 59).

Sélectionner les fonctions

La carte est affichée avec le réticule et la fenêtre de sélection. Cette dernière indique que l'échelle momentanée n'est pas encore adéquate pour entrer la destination. Elle vous montre en même temps une partie de la carte agrandie.

Note

Si vous avez choisi l'échelle la plus minime (100 m), la carte est affichée sans fenêtre de sélection.

Sélectionnez les fonctions suivantes :

● Changer l'échelle de zoom

● Dans le champ « Zoom », marquez l'un des segments pour afficher la carte à l'échelle de zoom de votre choix.

● Déplacer le réticule

● Validez le champ « Déplacer ».

● Déplacez le réticule et donc la portion de carte choisie en tournant le bouton Menu.

● Pressez le bouton Menu pour passer du déplacement vertical au déplacement horizontal.

La ligne bleue dans le réticule indique le sens de déplacement respectif.

	Tourner vers la gauche	Tourner vers la droite
vertical	vers le bas	vers le haut
horizontal	vers la gauche	vers la droite

● Pressez le bouton Menu pour quitter la fonction Déplacer.

Note

Si le réticule peut être attribué à une ville, une rue ou un symbole, la barre du menu affiche dans ce cas une information correspondante.

La carte affiche des symboles indiquant les points de S.A.V. Volkswagen, stations-service, gares, aéroports et stations-service sur les autoroutes.

● Valider la destination

Pour valider la destination à l'échelle de zoom la plus minime (100 m), marquez et validez le champ « OK » avec le bouton Menu. Si la carte est affichée à une autre échelle, trois étapes de zoom au maximum suffisent pour passer à l'échelle la plus petite. Pressez pour cela le bouton Menu autant de fois que nécessaire.

Une fois la destination validée, le menu principal Navigation apparaît; le nom « Dest. carte (hh:mm) » apparaît dans la zone Destination.

Vous pouvez maintenant démarrer le guidage (cf. page 89).

Note

Vous pouvez mémoriser la destination via le menu Mémoire destinations (cf. page 70).

Si le nom de la ville et celui de la rue sont disponibles, la destination sera enregistrée dans la mémoire Destinations alphabétique avec ces informations.

Options d'itinéraire

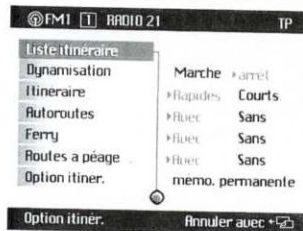
Planifier l'itinéraire et calculer la liste de routes

Le champ « Option d'itinér. » du menu principal Navigation vous permet de planifier l'itinéraire et/ou de calculer une liste de routes.



Sélectionner le champ « Option d'itinér. »

- Dans le menu principal Navigation, marquez et validez le champ « Option d'itinér. ».
- Ensuite apparaît le menu vous permettant de définir le guidage.



Définir le guidage

● Choisissez une autre option en marquant et en validant le champ voulu.

L'option momentanée est signalée par un triangle bleu et écrite en bleu.

Champ « Dynamisation » - Il vous permet de choisir si les informations routières reçues seront prises en compte pour le calcul de l'itinéraire et le guidage.

Note

Cette fonction n'est disponible que si votre système de navigation prend en charge sur le plan technique la navigation dynamique. Pour tout complément d'informations, n'hésitez pas à consulter le S.A.V. Volkswagen.

Les options d'itinéraire ne peuvent pas être changées si la fonction de dynamisation est active. Un message apparaissant sur l'écran vous le signale.

Champ « Itinéraire » - Il vous permet de choisir si le calcul de l'itinéraire sera optimisé en fonction de la durée du parcours ou du trajet.

Champs « Autoroutes », « Ferry » et « Routes à péage » - Ils vous permettent de choisir si l'itinéraire sera calculé avec les voies de communication indiquées ou si celles-ci seront évitées.

Note

S'il n'existe pas d'itinéraire sensé, l'itinéraire sera calculé en prenant en compte les autoroutes, ferries ou routes à péage même si la fonction est désactivée.

Champ « Options itinér. » - Il vous permet de mémoriser les options d'itinéraire choisies comme options par défaut.

Si vous ne les mémorisez pas, les options choisies seront seulement prises en compte pour les guidages suivants.

Dès que l'appareil est éteint pendant plus de 30 minutes, les dernières options mémorisées redeviennent valides.

Calculer la liste de routes à prendre

● Marquez et validez le champ « Liste itinéraire ».

Le message « Calcul de la liste itinéraire. Attendez svp. » apparaît sur l'écran. Le calcul peut durer quelques secondes en fonction de la longueur du parcours.

Ensuite apparaît la liste de routes à prendre.

La liste de routes reste sur l'écran. Les routes sont affichées avec les distances respectives. La liste est mise à jour à chaque changement de l'itinéraire. La liste affiche les tronçons de route à prendre avec leurs longueurs correspondantes.

Note


Les noms des routes qui ne sont pas digitalisées sont affichés avec le numéro de la classe de route (par ex. Classe de route 1 - rue nationale).

Parcourir la liste de routes :

Vers le bas - Tourner le bouton Menu vers la gauche

Vers le haut - Tourner le bouton Menu vers la droite

Quitter la liste de routes :

Touche  9 - affiche de nouveau le menu Options itinéraire.

Note

Un message apparaît si la liste de routes ne peut pas être calculée.

Démarrer le guidage



Après avoir choisi une destination et fixé les options d'itinéraire, vous avez la possibilité de démarrer le guidage en validant le champ « Démarrage guidage » du menu principal Navigation.

Le mode d'affichage Carte ou Symbole devient ensuite actif.

Pour plus d'informations sur les modes d'affichage Carte et Symbole, reportez-vous aux pages 14 et 15.



Calcul de l'itinéraire

Une fois le guidage activé, le système commence à calculer l'itinéraire. Cette opération peut durer quelques secondes. Pendant ce temps, l'écran affiche le sens de la marche vers la destination et le message « Calc. route », et vous entendez « L'itinéraire est en cours de calcul ». L'écran affiche également la distance à vol d'oiseau jusqu'au point de destination.

Si le véhicule se trouve sur une rue/route digitalisée, le système vous guide par des recommandations de conduite vocales et visuelles une fois l'itinéraire calculé.

Si le véhicule se trouve sur une rue/route non digitalisée (par ex. parking, garage, parking couvert), l'écran affiche à gauche « Off road ».

Si le véhicule se trouve en dehors de la zone mémorisée sur le CD de navigation (par ex. à l'étranger), l'écran affiche à gauche « Off map ».

Si le système ne peut pas calculer d'itinéraire pour la destination choisie, « No route » apparaît à gauche de l'écran.

Dans ce cas, suivez la direction affichée sur l'écran. Aussitôt que vous vous trouverez sur une rue/route digitalisée, vous serez à nouveau guidé par des recommandations de conduite vocales et visuelles.

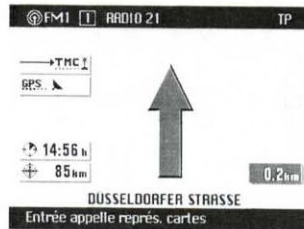
Recommandations de conduite

Les recommandations de conduite pour le guidage sont émises sous la forme d'instructions vocales et affichées sur l'écran par des symboles en mode d'affichage Symbole.

Les recommandations sont données à temps de façon à ce que vous ayez suffisamment de temps pour vous préparer à bifurquer.

Attention !

Il s'agit simplement de recommandations de conduite. Le code de la route reste toujours impératif même si une recommandation de conduite le contredit.



Mode d'affichage Symbole

Le mode d'affichage Symbole vous indique le nombre de satellites GPS pouvant être reçus et l'état de la fonction Bouchon, l'heure d'arrivée estimée ou la durée du trajet et la distance à parcourir jusqu'au point de destination, le sens de la marche, la barre d'éloignement jusqu'à l'intersection / bifurcation indiquant la distance et le nom de la route dans laquelle le véhicule se trouve momentanément. Si le véhicule doit bifurquer, l'écran affiche la direction dans laquelle

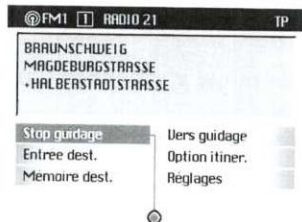
le il doit tourner. De plus, il affiche le nom de la rue/route dans laquelle il tournera.

Passer au mode d'affichage Carte

- Pressez le bouton Menu.

Afficher l'adresse de destination complète

Pressez la touche INFO ③ pour afficher la position momentanée du véhicule, la destination actuelle, l'heure d'arrivée ou la durée du trajet et la distance à parcourir. Vous entendez en même temps la recommandation de conduite donnée par le système.



Si vous ne voulez pas annuler le guidage, marquez et validez le champ « Vers guidage » pour poursuivre le guidage momentané.

Stopper le guidage

Pour stopper le guidage momentané, pressez la touche (9). Le menu principal Navigation apparaît.

- Marquez et validez le champ « Stop guidage » pour stopper le guidage.

Définir les options du menu Carte



Note

Si vous marquez et validez le segment « A », la carte s'affiche en mode Zoom automatique. En d'autres termes, la carte sera automatiquement affichée à la bonne échelle. L'échelle correcte dépend de la distance à parcourir jusqu'au point de décision (par ex. point de bifurcation) et de la classe de route dans laquelle se trouve le véhicule (par ex. autoroute). La carte s'agrandit au fur et à mesure que vous vous approchez du point de décision (cf. page 97).

Afficher le menu Carte

- Affichez le menu Carte en mode d'affichage Carte en pressant le bouton Menu.

Changer l'échelle de la carte (zoom)

- Vous avez la possibilité de sélectionner une échelle de carte au moyen des segments en tournant le bouton Menu. L'échelle choisie apparaît à gauche.
- Validez la sélection en pressant le bouton Menu.

Compléter le contenu de la carte

Ce champ affiche un sous-menu qui vous permet de sélectionner d'autres symboles en plus de ceux affichés automatiquement par le système (stations-service / relais autoroutiers, aéroports, S.A.V. Volkswagen, centres-villes).

- Dans le sous-menu, marquez et validez les champs « Station-essence », « Gare » ou « Parking ».

- Validez le champ « Quitter » pour quitter le sous-menu.

Les symboles sélectionnés seront ensuite affichés sur la carte pendant le guidage à l'échelle choisie.

Note

Les champs sélectionnés sont marqués d'une coche.

Pour faire disparaître la coche, pressez de nouveau le bouton Menu.

Passer du mode Carte au mode Symbole

- Marquez et validez le champ « Symbole ». Vous êtes maintenant en mode d'affichage Symbole.

Pour revenir au mode d'affichage Carte, pressez le bouton Menu.

Sélectionner le champ « Extrait carte »

Le champ « Extrait carte » vous permet de sélectionner dans le sous-menu les options suivantes :

- **Orientation** de la carte
 - Dans le sens de la marche
 - Dans le sens de la destination
 - Vers le nord
 - Automatique
- Sélection du **type de carte**
 - Carte du lieu (affiche la position momentanée du véhicule)
 - Carte générale (affiche la position du véhicule et la destination)
 - Carte de la destination (affiche la destination)
- **Déplacer**
 - Active la fonction Déplacer pour visualiser les extraits de carte.

- Réglage du zoom

- Affiche le sous-menu Zoom automatique permettant de régler l'échelle du zoom automatique.

Sélectionner le champ « Orientation »

- Validez le champ « Orientation ».
- Dans le sous-menu apparaissant, marquez et validez l'orientation de votre choix.

Ensuite apparaît la carte ; le repère se référant à la position du véhicule est placé au centre de la carte.

Dans le sens de la marche - La carte s'affiche à toutes les échelles dans le sens de la marche et tourne à l'avenant à chaque changement de direction.

Vers la destination - La carte est orientée vers la destination

Vers le nord - La carte est orientée vers le nord.

Automatique - La carte est orientée en fonction de l'échelle choisie :

- 100 m - 2 km: dans le sens de la marche
- 5 km - 500 km: vers le nord

Note

A l'apparition du sous-menu, la barre de sélection est placée sur la dernière option sélectionnée.

Sélectionner le champ « Type de carte »

- Marquez et validez le champ « Type de carte ».
 - Dans le sous-menu apparaissant, marquez et validez le type de carte de votre choix.
- Ensuite apparaît la carte.

Carte du lieu - Affichage de la portion de carte et de la position momentanée du véhicule. L'échelle et l'orientation de la carte ne changent pas.

Carte générale - Affichage de la position momentanée du véhicule et de la destination.

Note

Si la carte à grande échelle est affichée en mode Zoom automatique, l'échelle change au fur et à mesure que vous approchez de la destination.

Carte de la destination - Affichage de la destination. L'échelle et l'orientation de la carte ne changent pas.

Note

A l'apparition du sous-menu, la barre de sélection est placée sur la dernière option sélectionnée.

Sélectionner le champ « Déplacer »

Cette fonction sert à visualiser des extraits de carte voisines.

- Marquez et validez le champ « Déplacer ».
- La carte apparaît ensuite avec le réticule.

Si vous déplacez le réticule vers le bord de l'écran en tournant le bouton Menu, une portion de carte voisine apparaît (cf. Déplacer le réticule, page 83).

FM1 RADIO 21 TP



Orientation
Type de carte

Déplacer
Réglage zoom



FM1 RADIO 21 TP

Rues habitation	500 m	500 m
Départementales	500 m	1000 m
Nationales	1000 m	2000 m
Autoroutes	2000 m	5000 m

Zoom automatique > précis grossier



Zoom automatique Annuler avec +

Sélectionner le champ « Réglage zoom »

- Marquez et validez le champ « Réglage du zoom ».

Le menu Zoom automatique apparaît et le champ « Zoom automatique » est marqué.

- Pressez le bouton Menu pour passer entre un niveau d'affichage précis et un niveau d'affichage moins précis.

Le mode actif est affiché en bleu et marqué par un triangle.

Les distances mentionnées après les classes de route indiquent l'échelle utilisée pour le zoom automatique.

Note

Les distances pour les différentes classes de route sont fixes et ne peuvent être changées.

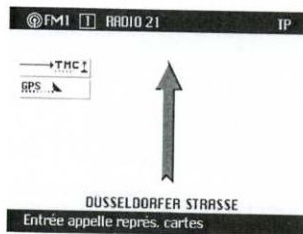
Mode Infos



Le champ « Mode Infos » permet d'afficher la position momentanée du véhicule en mode Symbole ou Carte bien que le guidage ne soit pas actif.

En mode Symbole, la flèche est orientée vers le nord. Sous la flèche est affichée le nom de la rue/route dans laquelle se trouve le véhicule.

En mode Carte, la carte de la position momentanée est affichée à l'échelle sélectionnée. Les options sont identiques à celles du mode Carte pendant le guidage.

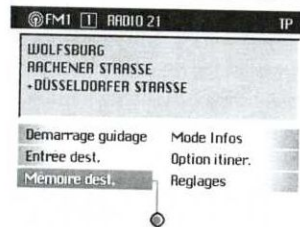


Afficher le champ « Mode Infos »

- Dans le menu principal Navigation, marquez et validez le champ « Mode Infos ».

L'écran apparaît ensuite en mode Symbole. Pour passer au mode Carte, pressez le bouton Menu.

Mémoire Destinations



Aperçu

Vous appelez le menu Mémoire Destinations directement du menu principal Navigation en validant le champ « Mémoire dest. ». La mémoire destinations est la **mémoire Destinations alphabétique** et la **mémoire Top 10**.

La mémoire Destinations alphabétique contient toutes les destinations mémorisées dans l'ordre alphabétique. Vous pouvez y mémoriser des destinations, les éditer et les sélectionner pour le guidage.

La mémoire Top 10 est une mémoire qui vous permet de mémoriser jusqu'à 10 adresses de destination souvent utilisées, les éditer et les sélectionner pour le guidage.

Les noms abrégés vous aident à retrouver plus facilement et rapidement une destination mémorisée, par exemple une adresse difficile à retenir. Le nom abrégé figure toujours devant le nom de la destination. Un nom abrégé peut être par exemple un prénom ou le mot « lieu de rendez-vous ».

Mémoire Destinations - Introduire / changer un nom abrégé

Vous avez la possibilité d'attribuer des noms abrégés aux destinations enregistrées dans la mémoire Destinations alphabétique et dans la mémoire Top 10. Ceci vous permet de retrouver rapidement une destination dans la mémoire en question pour le guidage. Les noms abrégés peuvent être par exemple des prénoms. Ils peuvent être aussi modifiés ultérieurement.

Le nom abrégé figure toujours devant le nom de la destination réelle. L'introduction du nom abrégé se fait dans le menu Edition.



Afficher la mémoire Destinations alphabétique

- Marquez et validez le champ « Chang. nom abrégé ». La mémoire Destinations alphabétique apparaît.

– Copier des destinations de la mémoire Destinations alphabétique dans la mémoire Top 10, page 107

- Mémoriser une destination repère, page 78
- Effacer une destination de la mémoire, page 109.

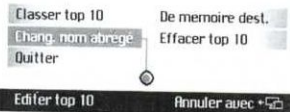


Sélectionnez via les champs les possibilités suivantes :

- Enregistrer une destination dans la mémoire Destinations alphabétique et dans la mémoire Top 10, page 70-73
- Introduire / changer un nom abrégé dans la mémoire Destinations, page 101
- Editer la mémoire Top 10, page 104
Par ex. :
– Trier les destinations, page 105

Afficher la mémoire Top 10

- Marquez et validez le champ « Editer top 10 ». Un sous-menu apparaît.



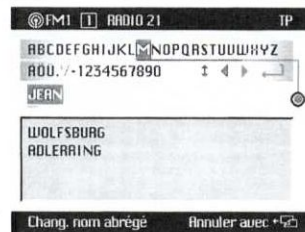
- Dans le sous-menu, marquez et validez le champ « Chang. nom abrégé ».



Sélectionner un nom de la liste

- Marquez et validez le nom de votre choix sur la liste.

Le menu Edition apparaît.



- Tapez un nom abrégé dans le champ d'édition. Le nom abrégé présent s'efface lorsque vous tapez la première lettre.
- Validez le nom abrégé en pressant (pendant plus de 2 secondes) le bouton Menu. Un triangle bleu apparaît vous signalant que le nouveau nom abrégé a été mémorisé.

Un fois le nom abrégé validé, le menu Mémoire destinations ou le menu Editer Top 10 réapparaît sur l'écran.

Pour revenir de là au menu principal Navigation, validez le champ « Quitter ».

Note

Pour tout complément d'informations sur la saisie et la correction d'un nom abrégé dans le champ d'édition, reportez-vous à la page 51.

Editer la mémoire Top 10

Dans le menu Mémoire destinations, le champ « Editer top 10 » vous permet de sélectionner les fonctions suivantes :

- Trier les destinations Top 10
- Introduire / Changer un nom abrégé
- Copier des destinations de la mémoire Destinations alphabétique dans la mémoire Top 10
- Effacer des destinations Top 10



Afficher le menu Editer Top 10

- Dans le menu Mémoire destinations, marquez et validez le champ « Editer top 10 ».



Trier des destinations Top 10

Sélectionner le champ « Classer top 10 »

La barre de sélection est placée sur le champ « Classer top 10 ».

- Validez le champ « Classer top 10 ».
- Ensuite apparaît la liste des destinations Top 10.

Sélectionner une destination à classer

- Dans la mémoire Top 10, déplacez la barre de sélection au moyen du bouton Menu sur la destination que vous voulez déplacer et validez la sélection.

Un triangle blanc apparaît pendant quelques secondes. Les autres destinations sont maintenant affichées en lettres grises.



- Validez la modification en pressant le bouton Menu **jusqu'à ce qu'un triangle blanc apparaisse devant la destination**. Les autres destinations réapparaissent en lettres noires.

Vous pouvez maintenant choisir une autre destination.

- Pressez la touche (9) pour afficher de nouveau le menu Editer Top 10.

Note

Le triangle blanc sous la dernière destination de la première page de la liste renvoie à la page suivante.

Classer une destination dans la mémoire

- Déplacez la destination marquée sur la position de votre choix au moyen du bouton Menu.

Pour déplacer vers le haut :

Tourner le bouton Menu vers la droite.

Pour déplacer vers le bas :

Tourner le bouton Menu vers la gauche.

L'autre destination se met à la position de la destination à classer dans la mémoire Top 10.



Afficher la mémoire Destinations alphabétique

- Dans le menu Editer Top 10, marquez et validez le champ « De mémoire dest. ».

La mémoire Destinations alphabétique apparaît.

Sélectionner une destination

- Dans la mémoire Destinations alphabétique, marquez et validez la destination de votre choix.

La mémoire Top 10 apparaît.

Copier des destinations de la mémoire Destinations alphabétique dans la mémoire Top 10

Vous avez la possibilité de copier des destinations de la mémoire Destinations alphabétique dans la mémoire Top 10 et les classer manuellement dans la mémoire Top 10.



Mémoriser une destination à une position de la mémoire Top 10

La barre de sélection est liée à la destination copiée. La position présente est couverte par la barre de sélection. Quand vous déplacez la barre de sélection sur la liste en tournant le bouton Menu, vous déplacez également la destination que vous voulez mémoriser.

- Déplacez la destination marquée à la position de votre choix en tournant le bouton Menu.

- Validez cette action.

Si vous mémorisez une destination à une position occupée, le système vous demandera si vous voulez vraiment mémoriser.



Remplacer une destination existante

- Dans le sous-menu, validez le champ « Remplacer dest. » si vous n'avez plus besoin de la destination.

Le menu Editer Top 10 réapparaît.

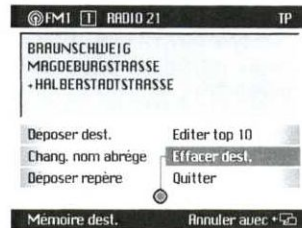
Champ « Annuler » - Remplace la destination existante et annule la fonction. La destination copiée reste sauvegardée dans la mémoire Destinations alphabétique.

Effacer des destinations mémorisées

Vous avez la possibilité d'effacer les destinations dont vous n'avez plus besoin, de la mémoire Destinations alphabétique et de la mémoire Top 10.

Affichez d'abord la mémoire en question du menu Mémoire destinations. Et sélectionnez ensuite la destination que vous voulez effacer.

Pour éviter d'effacer malencontreusement une destination, le système vous demande de confirmer l'action.

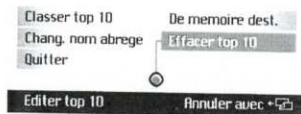


Afficher la mémoire Destinations alphabétique

- Marquez et validez le champ « Effacer dest. ».

Afficher la mémoire Top 10

● Dans le menu Mémoire destinations, marquez et validez le champ « Editer top 10 ». Un sous-menu apparaît.



● Dans le sous-menu, marquez et validez le champ « Effacer top 10 ». La mémoire Top 10 apparaît.



Sélectionner une destination

● Sur la liste de la mémoire en question (ici : mémoire alphabétique), marquez et validez la destination que vous voulez effacer.



Effacer la destination de la mémoire Destinations alphabétique

● Validez le champ « Effacer la dest. » pour effacer la destination de la mémoire alphabétique. La liste des destinations mémorisées apparaît. Vous pouvez maintenant effacer d'autres destinations si nécessaire.

Champ « Annuler » - Stoppe la fonction Effacer et réaffiche la liste des destinations mémorisées.

Note

Si la destination que vous voulez effacer se trouve également dans la mémoire Top 10, le message « Attention : dest. top 10 » apparaît dans la barre du menu. Validez le champ « Effacer la dest. » pour effacer également la destination de la mémoire Top 10.

Effacer la destination de la mémoire Top 10



● Validez le champ « Effacer de top 10 ». La destination est maintenant effacée de la mémoire Top 10 et le menu Editer Top 10 apparaît.

Champ « Tout effacer » - Efface également la destination de la mémoire Destinations alphabétique.

Fonction Bouchon automatique (systèmes équipés de la navigation dynamique)

Remarques importantes

Le système est préparé sur le plan technique pour la navigation dynamique. Cette fonction requiert les conditions suivantes :

- Le CD de navigation doit prendre en charge la navigation dynamique.
 - Un émetteur TMC doit être au moins capté.
- Si vous avez des questions à ce sujet, n'hésitez pas à vous adresser au S.A.V. Volkswagen.

Qu'est-ce que la navigation dynamique ?

La navigation dynamique permet d'adapter automatiquement l'itinéraire calculé en fonction des informations routières reçues.

Les informations routières sont transmises de manière non audible par différents émetteurs de radio en complément de leur programme radio via un TMC (Traffic Message Channel).

Le système de navigation reçoit ces informations par l'intermédiaire d'un boîtier TMC séparé et les analyse. Dès que le système reçoit une information routière importante pour l'itinéraire calculé, il recalcule automatiquement l'itinéraire.

En mode Carte, les informations routières sont représentées par des symboles :


-  Ralentissement
-  Bouchon
-  Barrage

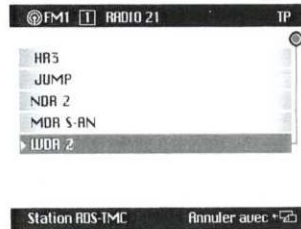
Le tronçon de route correspondant est affiché sur la carte par des pointillés bleus.

Pour pouvoir utiliser la navigation dynamique, il vous faut capter une station de radio qui diffuse des informations routières via TMC. Le boîtier TMC sélectionne automatiquement une station TMC ; vous pouvez également le sélectionner manuellement.



Choisir la station TMC

- Pressez la touche de la fonction Bouchon .
- Le menu Bouchon apparaît.
- Marquez et validez le champ « Station RDS ».
- Ensuite apparaît une liste des stations TMC disponibles.
- Marquez et validez la station de votre choix.



En mode Symbole et Carte, un symbole Antenne signale la réception d'une station TMC.



Note

Vous restez toutefois sur la station que vous écoutez momentanément. En cas de non réception de la station choisie, le système se règle automatiquement sur la prochaine station TMC qu'il peut capter.



Activer et désactiver la navigation dynamique

● Pressez la touche de la fonction Bouchon 16.

Le menu Bouchon apparaît.

● Marquez et validez le champ « Options itinér. ».

Le menu Options itinéraire apparaît.

● Marquez le champ « Dynamisation ».

● Pressez le bouton Menu pour activer ou désactiver la dynamisation.

L'état actif est représenté en bleu et marqué par un triangle.

L'état de la fonction Bouchon est affiché en mode Carte et Symbole :

Navigation dynamique Arrêt

Navigation dynamique Marche, influence possible sur l'itinéraire

Pour mémoriser durablement les options choisies, marquez et validez le champ « Options itinér. ».

Note

Une fois la dynamisation activée, les options d'itinéraire sont prédéfinies et ne peuvent être changées.

La dynamisation peut être également activée ou désactivée pendant le guidage.



Influence des informations routières reçues sur l'itinéraire

Lorsque le système de navigation reçoit une information routière importante pour l'itinéraire calculé, il adapte l'itinéraire à la situation routière momentanée.

Note

Le système de navigation calcule toujours un itinéraire le plus rapide possible. Cela veut dire que le système de navigation vous fera traverser un bouchon si le fait de le contourner re-






présente un trop grand détour. Cela dépend de la longueur et du type de bouchon annoncé ainsi que de la longueur de la déviation possible.

Le bon fonctionnement de cette fonction automatique dépend des informations routières émises. Seules les rédactions compétentes des émetteurs de radio sont responsables de leur contenu.

Fonction Bouchon manuelle (systèmes équipés de la navigation dynamique)

La fonction Bouchon manuelle permet de barrer les tronçons de route suivants de l'itinéraire momentané. Le système de navigation calcule un itinéraire alternatif pour vous guider jusqu'au point de destination en évitant le plus possible les tronçons de route barrés. Le guidage continue ensuite avec le nouvel itinéraire.

En mode Symbole et Carte, l'état de la fonction Bouchon est indiqué comme suit :

-  Pas de tronçon de route barré
-  Tronçon de route barré manuellement
-  Navigation dynamique active, influence possible sur l'itinéraire, la fonction permettant de contourner les bouchons est aussi possible.

De plus en mode Carte, le tronçon de route barré est représenté par des pointillés bleus.

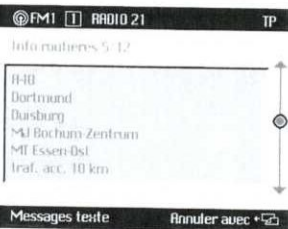


Afficher la fonction Bouchon

● Pendant le guidage, pressez la touche de la fonction Bouchon (16).

Le menu Bouchon apparaît.

Si l'itinéraire n'est pas encore calculé, le champ « Bouchon prévu » ne peut pas encore être sélectionné. Le menu précédent réapparaît en pressant la touche (9) ou automatiquement après une durée d'attente.



Affichage des informations routières

Vous avez la possibilité d'afficher les informations routières reçues via TMC sous forme de messages textes sur l'écran du système de navigation.

● Pressez la touche de la fonction Bouchon (16).

Le menu Bouchon apparaît.


● Marquez et validez le champ « Messages texte ».

La première information routière apparaît sur l'écran. Vous pouvez afficher d'autres messages en tournant le bouton Menu.

Le nombre d'informations reçues est affiché à la ligne supérieure, par ex. info routières 5/12 signifie qu'il s'agit de la cinquième information routière affichée parmi les 12 au total.

Note

Le nombre d'informations routières reçues est affiché par des points dans le symbole Bouchon :

 4 messages en mémoire

Tous les points sont activés s'il existe plus de 6 messages.



Choisir l'itinéraire alternatif

- Pressez la touche de la fonction Bouchon ⑯. Le menu Bouchon apparaît.
 - Marquez et validez le champ « Bouchon prévu ».
- Le système propose un tronçon de route à barrer en fonction des environs (ville ou campagne).
- Tournez le bouton Menu pour ajouter ou supprimer d'autres tronçons de route.

- Pressez le bouton Menu après avoir réglé la longueur de votre choix.

L'itinéraire alternatif est ensuite calculé et le guidage se poursuit.

Supprimer l'itinéraire alternatif

- Pressez la touche de la fonction Bouchon ⑯. Le menu Bouchon apparaît.
- Marquez et validez le champ « Bouchon prévu ».

Vous avez maintenant la possibilité d'entrer un nouveau bouchon, ou en pressant de nouveau le bouchon Menu de supprimer le tronçon de route barré. L'itinéraire alternatif est ensuite recalculé et le guidage se poursuit.

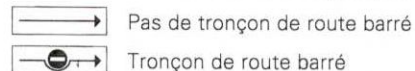
Note

Les tronçons de route que vous avez barrés restent mémorisés jusqu'à la fin du parcours ou jusqu'à ce que vous les effaciez. Il est toutefois impossible d'entrer plusieurs tronçons de route à barrer en même temps.

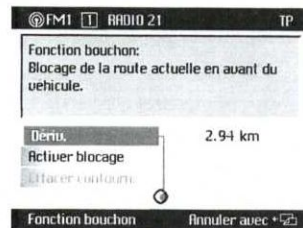
Fonction Bouchon manuelle (systèmes sans navigation dynamique)

Cette fonction vous permet de barrer (supprimer) des tronçons de route suivants de l'itinéraire momentané. Le système de navigation calcule un itinéraire alternatif pour vous guider jusqu'au point de destination en évitant le plus possible les tronçons de route barrés. Le guidage continue ensuite avec le nouvel itinéraire.

En mode Symbole et Carte, l'option active de la fonction est affichée en haut à gauche :



En mode Carte, le tronçon de route barré est de plus représenté par des pointillés bleus.



Afficher la fonction Bouchon

- Pressez la touche de la fonction Bouchon ⑯ pendant le guidage. Le menu Bouchon apparaît.
- S'il n'y a pas encore d'itinéraire, le menu Bouchon apparaît sans champs sélectionnables. Pour afficher le menu précédent, pressez la touche ⑨ ou attendez quelques secondes.

Choisir l'itinéraire alternatif

- Marquez et validez le champ « Dériv. ».

Le système propose un tronçon de route à barrer en fonction des alentours (ville ou campagne).

- Tournez le bouton Menu pour ajouter ou supprimer d'autres tronçons de route.
- Pressez le bouton Menu après avoir défini la longueur de votre choix.

Le champ « Activer blocage » est marqué automatiquement.

- Pressez de nouveau le bouton Menu.

L'itinéraire alternatif est ensuite calculé et le guidage continue.

Supprimer l'itinéraire alternatif

- Pressez la touche de la fonction Bouchon **16**.

Le menu Bouchon apparaît.

- Marquez et validez le champ « Effacer contour. ».

Les tronçons de route barrés sont supprimés et l'itinéraire est recalculé.

Note

Les tronçons de route que vous avez barrés restent mémorisés jusqu'à la fin du parcours ou jusqu'à ce que vous les effaciez.

Si vous réutilisez la fonction Bouchon, les anciens tronçons de route seront effacés et les nouveaux seront mémorisés en fonction de l'itinéraire momentané à suivre.

Guide

Un guide vous permet de consulter d'abord des informations de voyage sur des destinations et de les sélectionner pour y parvenir. Les informations touristiques sont réparties en différentes rubriques :

Les **rubriques** sont par exemple :

- Hôtels
- Gastronomie
- Informations touristiques

Ces informations peuvent être par exemple des tarifs, des indications sur le confort offert et les numéros de fax et de téléphone des hôtels.

Si votre CD de navigation prend en charge plusieurs guides, vous avez la possibilité d'afficher via le champ « Guide » un sous-menu qui vous permet de sélectionner un guide parmi les guides proposés.

Si le CD contient un seul guide, le nom du guide (par ex. MERIAN scout) apparaît dans le champ.



Note

Si votre CD ne contient pas de guide, le champ « Guide » n'apparaît pas.

Afficher un guide

Nous utilisons dans notre exemple « MERIAN scout ».

- Dans le menu principal Navigation, marquez et validez le champ « MERIAN scout ».

Le menu principal Guide apparaît sur l'écran. L'affichage et l'utilisation du menu dépendent de l'éditeur de cette fonction Guide.

Configuration du système

Aperçu

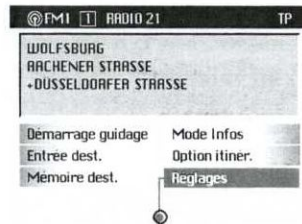
Dans le menu principal Navigation, le champ « Réglages » vous permet définir différents paramètres en vue de configurer le système de navigation.

Sélectionnez parmi les possibilités suivantes :

- Sélection de la langue de la sortie vocale

- Allemand
- Anglais (Impérial ; Les distances sont indiquées en milles et yards, les vitesses en milles/heure)
- Anglais (Métrique ; Les distances sont indiqués en kilomètres et mètres, les vitesses en kilomètre/heure)
- Espagnol
- Français
- Italien
- Néerlandais

- Saisie manuelle de la position du véhicule
- Réglage du volume de la sortie vocale
- Affichage de la durée de parcours ou de l'heure d'arrivée
- Réglage du contraste de l'écran
- Réglage de l'heure
- Réglage de l'écran sur Nuit
- Affichage de l'état GPS



Sélectionner le champ « Réglages »

- Dans le menu principal Navigation, marquez et validez le champ « Réglages ».

Le menu Réglages apparaît.



Sélection de la langue

- Dans le menu Réglages, validez le champ « Choisir langue ».

Ensuite apparaît la liste des langues disponibles.

- Marquez et validez la langue de votre choix.

Une fois la langue validée, la sortie vocale est initialisée. Le message « Sortie vocale activée. Attendez svp. » apparaît sur l'écran dans la langue choisie. Ensuite, la fonction de navigation démarre et le menu principal Navigation apparaît sur l'écran.

Saisie de la position

Cette fonction vous permet d'introduire la position du véhicule. Ceci n'est nécessaire que si le système n'arrive pas à se positionner automatiquement, par exemple s'il est transporté sur un ferry ou un train auto couchettes. Pour introduire cette position, choisissez Ville > Rue > Carrefour.

- Dans le menu Réglages, marquez et validez le champ « Position manuelle ». Le menu Position ville apparaît.

- Procédez ensuite comme pour entrer une destination (cf. page 52-59).

Une fois le carrefour sélectionné, le menu Saisie de la position apparaît.

- Dans ce menu, entrez la position momentanée du véhicule par rapport au carrefour via le champ « Carrefour » et la direction Nord via le champ « Direction ».

- Validez ensuite la position via le champ « OK ».

Réglage du volume

Ce menu vous permet de régler le volume de la sortie vocale pendant le guidage. Ce menu est expliqué à la page 25.

- Marquez et validez le champ « Réglage du volume » pour afficher le menu Réglage du volume.

- Sélectionnez un volume.

Affichage

Vous pouvez ici de choisir entre l'affichage de l'heure d'arrivée et celui de la durée du parcours en mode Carte ou Symbole.

- Marquez et validez le champ « Affichage ». Pressez le bouton Menu pour passer entre l'option « Heure d'arrivée » et « Durée du trajet ».

Contraste

Vous avez la possibilité de définir plusieurs contrastes pour l'affichage de jour et de nuit.

- Marquez et validez le champ « Contraste ». Maintenant, l'échelle de réglage à droite est aussi affichée en bleu. La valeur de contraste momentanée est représentée par un rectangle blanc.

- Marquez et validez la valeur de contraste de votre choix. Le repère de l'échelle de réglage disparaît.

Réglage de l'heure

L'heure est automatiquement réglée via GPS. Le système GPS émet l'heure mondiale UTC. Il en résulte un décalage par rapport à l'heure d'été de l'Europe centrale de 2 heures et de l'heure d'hiver d'1 heure qui doit être corrigé manuellement. Cela est par exemple important pour permettre au système d'indiquer l'heure d'arrivée à destination avec précision.

- Marquez et validez le champ « Réglage montre ».

L'horaire est affiché en blanc.

- Tapez l'heure exacte. Tournez pour cela le bouton Menu.

- Validez l'heure en pressant le bouton Menu.

Affichage nocturne

Vous avez la possibilité de choisir de passer manuellement à l'affichage nocturne de l'écran en pressant la touche Ecran (B) ou automatiquement dès que vous allumez les feux du véhicule.

- Marquez le champ « Illumination ».

Pour passer entre les modes « autom. » et « manuelle », pressez le bouton Menu de manière répétée.

Le mode actif est signalé par un rectangle bleu et affiché en lettres bleues.

Note

Vous pouvez à tout moment commuter l'écran manuellement en mode automatique.

Viewer GPS

GPS (Global Positioning System) est un système de navigation du Pentagon. Il est constitué actuellement de 25 satellites qui gravitent autour de la Terre à une altitude de 21 000 km. Le système peut localiser la position momentanée du véhicule quand il reçoit des signaux d'au moins 3 satellites.

- Marquez et validez le champ « Viewer GPS ».

Les informations affichées sur l'écran renseignent sur :

- le nombre de satellites disponibles
- le nombre de satellites pouvant être reçus
- la position géographique momentanée du véhicule.

Note

Le message « Position géographique actuelle indéfinissable » apparaît sur l'écran en cas de réception de moins de 3 satellites.

Code Antivol

Le code antivol empêche électroniquement la remise en marche du système par une personne non autorisée après avoir été démonté.

A chaque fois que

- le système est déconnecté
- la batterie est débranchée
- le fusible de l'autoradio est fondu,

« SAFE » apparaît sur l'écran après avoir allumé le système. Ce n'est qu'après avoir introduit le code **correct** qu'il peut être remis en marche.

Ce code est collé avec le numéro de série sur la « carte d'appareil » que vous trouvez à la fin du manuel d'emploi.

Détachez impérativement la « carte d'appareil » et conservez-la en lieu sûr, en aucun cas dans le véhicule. Sans ce code, le système n'a aucune valeur pour les voleurs !



Code

Stopper le blocage électronique

Le blocage électronique s'arrête après avoir introduit le code **correct**.

Pour cela, procédez impérativement aux étapes suivantes :

- Allumez le système.

L'écran de bienvenue apparaît avec le logo VW et ensuite le menu vous invitant à taper le code par « Entrez votre code svp. ».

● Tapez le code en marquant successivement les chiffres au moyen du bouton Menu et en validant chaque chiffre en pressant ce bouton.

Les chiffres s'inscrivent au bas de l'écran dans les 4 cases.

● Validez le code en marquant « OK » au moyen du bouton Menu et en pressant ce bouton.

Note

Vous pouvez également valider le code en pressant (pendant plus de 2 secondes) le bouton Menu.

Le système est en ordre de marche!

Saisie d'un code erroné

Si vous validez un code erroné, « SAFE » se met à clignoter dans les cases et affiche ensuite le code que vous venez d'introduire. Sous les cases apparaît le message « 1er code saisi erroné ! ».

Toute la procédure peut être maintenant répétée **une seule fois**.

Si vous faites une nouvelle erreur de saisie, « SAFE » s'affiche dans les cases. Sous les cases apparaît le message « Appareil bloqué ». Le système est bloqué pendant environ 1 heure et ne peut donc pas être utilisé. Pendant cette durée, le système doit rester allumé et la clé mise dans la serrure de contact. Au bout d'une heure, le message disparaît et le blocage électronique peut être stoppé comme décrit plus haut.

Le cycle - deux essais et une heure de blocage - reste valable.

Note

En cas de perte de la carte d'appareil et du code, adressez-vous au S.A.V. Volkswagen.

Garantie, Remplacement, Entretien de l'antenne, Déclaration

Garantie

Les conditions de garantie valables pour le système sont identiques à celle des véhicules neufs.

Note

Dans l'esprit de la garantie, un dommage ne doit pas résulter d'une manipulation inadéquate du système ou d'essais de réparation non professionnels. De plus, le système ne doit pas présenter de dommages extérieurs.

Service de remplacement

A la fin de la garantie, un appareil nécessitant une réparation sera remplacé à un prix abordable par un appareil remis entièrement à neuf muni d'une garantie sur les pièces de rechange. Ce service est offert uniquement si le boîtier de l'appareil n'est pas endommagé et si aucune réparation n'a été tentée par des personnes non autorisées.

Note

En cas de recours à la garantie ou au service de remplacement, présentez impérativement la carte d'appareil et le numéro de service au S.A.V. Volkswagen !

Entretien de l'antenne

L'antenne est réglée de manière optimale sur le système Radio et Navigation et montée à l'endroit offrant une bonne qualité de réception et une sensibilité aux parasites réduite.

Les antennes encastrées dans les vitres offrent un surplus de sécurité en matière de détérioration et une absence complète d'usure.

Déclaration du système Radio et Navigation MFD de Volkswagen

Dans certaines conditions, le système doit être déclaré étant donné qu'il est équipé d'une radio.

En Allemagne par exemple :

Si le système est utilisé dans un véhicule commercial, il doit être déclaré auprès de la GEZ (Service des redevances radio et télévision des émetteurs de radio publics en Allemagne).

Ce manuel est donné à titre consultatif. Il ne peut en aucun cas être revendu ou faire l'objet d'une transaction. Si vous désirez l'utiliser régulièrement, vous devez vous en procurer un d'origine.

Le portail ne pourra en aucun cas être tenu responsable d'une mauvaise utilisation de votre appareil.